

bb. 68. /hétfőn már 34...folyt./eá

az előrejelzés szerint kedden budapesten és az ország egyes részeiben elérheti a hőmérséklet a 34 fokot, a prognózis azonban kissé csapadékosabb időt ígér, ugyanis Lengyelország és a németalföld északi részéről hűvösebb, páradusabb levegő tör a kárpát-medence fölé. így az ország északi-északnyugati részében lehetséges, hogy már kedden eső, zivatar és zápor locsolja meg a kiszáradt földeket. az ország déli, délkeleti részét azonban még nem éri el a felhős, csapadékos levegő, s a nagyobb meleg elsősorban ezeken a területeken várható.

a fülledt kánikula elől a fővárosiak - aki csak tehette - a meleg és a hidegvízű strandokon, fürdőkben keresett felüdülést. így a budapesti közlekedési vállalat nemcsak vasárnap, hanem a fürdők környékén hétfőn is rendkívüli forgalmat bonyolított le. a nagyobb zsúfoltságot sikerült elkerülni, mert a legforgalmasabb vonalakon mentesítő-kocsikat állítottak be, süritették az autóbusz- és villamosjáratokat. a magas vérnyomású embereket különösen megviselte a kánikula. így a mentőknek gyakran kellett segítséget vinni az utcán rosszul lett, s elájult betegeknek. az agy vérellátásának csökkenése miatt elszédült és elalélt emberek egy részét a helyszíni elsősegélynyújtás után hazaengedhették, de előfordultak olyan esetek, amikor a beteget óvatosságból kórházba kellett szállítani. /mti/

---

a szerkesztőségek figyelmébe!

la/e

1971. július 12.

a bb. 65. sz. szerk.figy. anyagunkat kérjük

t á r g y t a l a n n a k

tekinteni, helyette a következő szöveget adjuk:

a bb. 24. sz. hír /riad budapesti sajtóértékezte/ 1. folytatásának 2. bekezdése helyesen a következő:

- a békés megoldás - fejtette ki riad - csak úgy lehetséges, ha izrael kivonul az agresszióval elfoglalt arab területekről. egyébként nem vagyunk ellene - folytatta - egy fegyverszüneti egyezménynek sem, de ennek meg kell felelnie az 1949-es fegyverszüneti egyezménynek, amely magában foglalja az izraeli csapatok visszavonását az ebben az egyezményben megszabott demarkációs vonalra.

/mti/ a szuezi-csatornával kapcsolatban...

---

21.43/e

- 42 -

- vége -

**M.T.I.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-690

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1971. július 13.

Bb. 1. hetven közegészségügyi „revizor”, a csarnokokban, piacokon, közért-ekben - fokozottan ellenőrzik a kánikulában az ételmiszerellátást

i ms/gg/e zs -cz

1971. július 13.

a főváros közegészségügyi szolgálata kánikula-műszakot tart: naponta 70 szakember járja a piacokat, strandokat, kereskedelmi és vendéglátóipari egységeket, boltokat, az ételmiszeripari vállalatokat, az üzemi konyhákat, a strandok büféit és éttermeit. mindenütt ellenőrzik a higiénés szabályok megtartását; figyelmeztető szóval, de ha szükséges, szigorú büntetések kiszabásával is gondoskodnak a szabályok megtartásáról.

- kiemelt kérdésként kezeljük a gyorsan romló készítmények ételmezéségszégügyi ellenőrzését, amilyenek a tej és tejtermékek, a hentesárak, a hidegkonyhai készítmények -, tájékoztatja az mti munkatársát dr. kun lászló, a köjál osztályvezető orvos. - megkülönböztetett figyelmet fordítunk a cukrászipar termékeire, elsősorban a fagyaltkészítésre és árusításra. a fővárosban immár hosszú évek óta nem történt tömeges fagyaltmérgezés. ezt a jó eredményt tartani igyekszünk és a szükséghez képest a legnagyobb szigorral is érvényt szerzünk a fagyalttendélet előírásainak.

- a gyártás és árusítás higiénéjének biztosítására igen jól bevált intézkedés, amelyet természetesen most is alkalmazunk, hogy május 15 és szeptember 15-e között tilos a krémes szállítás, tehát csak a helyszínen készült krémes süteményt szabad forgalomba hozni.

- az ételmiszerkereskedelemben a hűtőkapacitás elégtelensége, a hűtőszekrényekben és pultokban uralkodó hőmérséklet, a szabványos hűtőtérrel kívüli árusításának megakadályozása okoz gondot, ellenőrzéseink is főleg erre irányulnak.

/folyt.köv./

- 1 -

bb. 1. /hetven közegészségügyi...folyt./e

- szigorúan vizsgáljuk higiéniai szempontból a gyorsforgasztást is elősegítő bisztrókat, a nagy pályaudvarok éttermeit, büféit és egyéb élelmiszerellátó egységeit, a kisvendéglőket, a kirándulóléhelyek éttermeit, a strandok és sporttelepek vendéglőit, büféit. Igyekszünk odahatni, hogy minél kevesebb legyen a készétel-maradvány és bővüljön a frissensültek mennyisége és választéka. az élelmiszerszállítás ellenőrzése során főleg arra fordítunk nagy gondot, hogy lehetőleg a korai órákban, viszonylag hűvös időben szállítsák a különböző élelmicikket, annyal is inkább, mert hűtőkocsiban még nem állunk jól.

- a nyár közegészségügyi mérlegének alakulásában döntő szerepük van a háziasszonyoknak. sok veszélyes fertőzést megelőzhetnek a romlandó élelmiszerek gondos kezelésével, a konyhai higiénia szabályainak lelkiismeretes megtartásával. arra külön is szeretnénk felhívni figyelmüket, hogy ha bevásárlókörutra indulnak, megfelelő mennyiségű műanyag-tasakkal szereljék fel magukat. így lehetővé válik az élelmiszerek elkülönítése, a szennyeződéstől való megóvása. azt se felejtsék el, hogy akár a vendéglátóiparban, akár a közétkeztetésben, akár a családi konyhában készül az étel, a nyári időszakban lehetőleg minimálisra kell csökkenteni a tárolási időt. /mti/

...-

bb. 2. virágzik a királynő liliuma

vid/e ká -cz

1971. július 13.

vas megyében a sótonyi dombok övezte csecsár patak völgyében és a sítké község határában huzódó tölgyesek alatt kibontotta szirmait közép- és dél-európa egyik legszebb virága, a görög mitológiából ismert „királynő liliuma”, vagy más néven genyőte. a magasra nyúló növényen fürtökben helyezkednek el a fehér virágok. az említett kirándulóléhelyeket sokan éppen e virágokért keresik fel. /mti/

...-

- 2 -

bb. 3. állásfoglalás a közös boltokról

1 sb/mm/e 1e -cz

1971. július 13.

a belkereskedelmi minisztérium közgazdasági főosztálya közleményt adott ki, amelyben meghatározza a pénzügyi kedvezményekkel járó „közös bolt”, megnevezéssel illethető kereskedelmi együttműködés feltételeit, ismérveit. eddig ugyanis különböző gazdasági együttműködésekre is használták ezt a megnevezést. az állásfoglalás szerint közös boltnak tekintendő a kiskereskedelemnek az az egysége, amelynek fenntartásáról és üzemeltetéséről a kiskereskedelem saját gazdálkodásának keretében gondoskodik, s nagykereskedelem vagy az ipar folyamatosan ellátja ezt a boltot saját árujával. így a kiskereskedelem az üzletben saját nevében, kizárólag egy megbízótól származó idegen árut értékesít, tehát bizományi tevékenységet üz. e munka fejében a megbízó árujának értékesítése után az árrés meghatározott részét, mint bizományi díjat, megkapja a megbízótól, a nagykereskedelemtől vagy az ipartól. az e feltételek alapján működő közös boltoknak járnak tehát a korábbi pénzügyminiszteri rendeletben biztosított pénzügyi kedvezmények.

közös boltokat létesíthet a nagykereskedelmi vállalat a kiskereskedelmi vállalattal vagy az általános fogyasztási és értékesítő szövetkezettel; a termelő vállalat a kiskereskedelmi vállalattal vagy a kis- és nagykereskedelmi tevékenységet egyaránt folytató vállalattal, illetve fogyasztási és értékesítő szövetkezettel. a közös bolt létrehozásának feltételeit szerződésben kell rögzíteni.

a közös bolt formájában létrehozott együttműködés valamilyen részvevőnek és vásárlóknak is előnyös. a fogyasztók nagyobb választékból válogathatnak, a termelő közvetlenül juttathatja el áruját a kiskereskedelmi forgalomba, a bolt pedig másutt nem található, a termelőtől kizárólagosan kapott áruval szolgálhat vevőinek, s ez a készlet nem terheli saját eszközállományát sem. a közvetlen áruellátás az ipari vagy nagykereskedelmi vállalatnál csökkenti az eszközlekötés idejét, s így növeli a nyereséget. a belkereskedelmi minisztérium mostani állásfoglalása újabb közös boltok létesítésére, a választék bővítésére és a kínálat növelésére ösztönözheti a termelő és kereskedelmi vállalatokat. /mti/

...-

- 3 -

bb. 4. 1 600 hibrid versenye - őszibarack kóstoló keszthelyen  
vid-kz/tné/e -cz 1971. július 13.

az őszibarack fajták nemesítésével, előállításával foglalkozik több mint egy évtizede ferdinánd dezső, a keszthelyi agrártudományi egyetem kertészeti tanszékének vezetője. a legjobb hazai és külföldi fajták jó tulajdonságait 1 600 hibridbe „ötvözte”, az értékes keresztezéseket a keszthelyi telepen gyűjtötte össze. a szakemberekből szervezett bizottság megkezdte az éppen termésüket érlelő hibridek „vizsgáztatását”, az egyes fajták hozamának mérése a mázsák dolga, a gyümölcs ízének, zamatának mérésére azonban nincs műszer. e tekintetben - a borversenyekhez hasonló módszerrel - kollektív kóstolással hozzák meg döntésüket a szakemberek. /mti/

bb. 5. 58 év a kovácsüllő mellett  
vid/e kz -cz 1971. július 13.

ötvennyolc évet töltött a kovácsüllő mellett szénási sándor verebi kovácmester. a hetven éves sándor bácsi a szénási kovácsdinasztia negyedik tagja, már dédapja is a verebi gazdák lovait patkolta, földművelő szerszámaikat kocsikerék abroncsukat kalapálta. a házhoz épített 40 éves műhelyben öreg munkaeszközeivel még ma is el-el dolgoztat a mester, bár „már éri az időt”, a nehezebb munkát és a nagykalapácsot fia, szénási lászló vette át, aki a verebi termelőségvetkezet kovácsaként folytatja ősei mesterségét. ő a kovácsdinasztia ötödik tagja.

szénási bácsi a mesterség szeretetén kívül a könyvek becsülését is „ráhagyta”, a fiára, a két szénási több mint 400 kötetes könyvtárat gyűjtött össze. /mti/

bb. 6. a televízió eddigi legnagyobb szuper-produkciója - augusztus 20-án mutatja be a televízió a rózsza sándor-sorozat első részét

1 nn/tm/e zs -cz 1971. július 13.

augusztus 20-án este mutatja be a magyar televízió eddigi legnagyobb szabású vállalkozását, a móríc zsigmond műve nyomán forgatott rózsza sándor-sorozat első részét. a 13 folytatásból álló filmet nagy várakozás előzi meg, hiszen móríc zsigmond könyve az egyik legnépszerűbb hazai olvasmány.

/folyt.köv./

- 4 -

bb. 6. /a televízió...folyt./e

- nem véletlen, hogy a bánk bán és az ember tragédiája után éppen móríc zsigmond művét vittük filmszalagra - mondta szinatór miklós, a televízió főrendezője az mti munkatársának. - a regény irodalmi értékén túl, a vállalkozás mellett szót az is, hogy maga az író is folytatásokban adta közre könyvét. a rózsza sándor azt a fajta kettős lelkiismeret vizsgálatot tükrözi, amely a szeretve bíráló, az „érted haragszom”, ars poetica-jával egyaránt jellemezte katona és madách tragédiáját is.

- a magyar televízió történetében mindaddig ez az első „szuper-produkció”, hiszen tíz órában, 600 percen tömöríti a híres regény jelentősebb epizódjait. a produkciót egyébként 35 milliméteres színes filmre rögzítettük, így mozi forgalmazásának sincs akadálya.

- a rózsza sándor forgatásához több mint 30 helyszínt használtunk fel, elsősorban kecskemét, kisújszállás és természetesen szeged környékét. a produkcióhoz több mint 90 színészt szerződtettünk. a címszereplő oszter sándor, mellette horváth terit, szirtes ádámot, raksányi gellértet és muszte annát láthatja majd a közönség. a dramaturg sipos tamás, az operatőr pedig bíró miklós. /mti/

...

bb. 7. nyári virágpompa a szegedi fűvészkertben

vid/e k á -cz

1971. július 13.

a szegedi egyetemi fűvészkert nyári virágpompába öltözött. teljes szépségükben nyílnak az indiai lóbuszok, amelyek virágzása mindig egybeesik az ünnepi hetek megnyitásával és egy hónapon át tart. a városba látogató hazai és külföldi vendégek tehát mindvégig gyönyörködhetnek az egzotikus látványban. az idegenvezetők a turistacsoportoknak szeged nevezetességei között bemutatják a botanikus kertet is, amelynek langyosvízü disztavában százával bontogatják hatalmas, rózsaszín-piros kelyheiket a lóbuszok. a 25 centiméter átmérőjű virágok méter magasan, jól láthatóan emelkednek ki a vízből./mti/

...

- 5 -

bb. 8. halbólcsöde

vid/e kz -cz

1971. július 12.

halnevelő üvegház épült dinnyésen, a halászati termelőszövetkezetek tógazdaságában. a háromezer négyzetméter alapterületű üvegházban az időjárás viszontagságaitól függetlenül állandóan optimális körülmények között tudják tartani a halonyákat és az ivadékokat, s így lehetőség van arra, hogy mintegy másfél hónappal előbbre hozzák a tenyészidőt. az üvegház az idén még „fél házzal”, üzemel, jövőre azonban már minden medencéjében „telt ház”, lesz. /mti/

...-

bb. 9. a lengyel kultúra hete a rádióban

i nn/tm/e zs -cz

1971. július 13.

július 20-26 között rendezik meg a magyar rádióban a lengyel kultúra hetét. a megemlékezés a mai lengyel valóság valamennyi oldalát igyekszik bemutatni a hallgatóknak. tizennégy összeállítás nyújt izelítőt a baráti ország mai életéből. július 20-án este a lengyel zeneirodalom nagy klasszikusainak művei csendülnek fel. ugyancsak élvezhetik majd a komolyzene hívei wanda wilkomirska zenekari hegedűestjét, penderecki dies irae című oratóriumát, lutoslowski bartók béla emlékének szentelt gyászzenéjét, wiesław ockman operakonzertjét. két interjú mutatja be a magyar közönségnek ursula rzezakowska-t és wiktora lutoslowskit.

a mai lengyel szépirodalmat az égtájak, illetve a lengyel változatok című összeállítás képviseli. bolesław lesmian verseit izsóf vilmos, vallai péter és cserhalmi anna tolmácsolja. elhangzik stanisław grochowiak „a hold”, című rádiójátéka is.

külpolitikai műsort sugároznak július 22-én a kossuth adón „a lengyel népköztársaság ünnepén”, címmel.

műsorra tűzik a slask, a mazowsze népi együttesek új felvételeit, s varsó könnyűzenei, tánczenei újdonságait is. /mti/

...-

- 6 -

bb. 10. „ősz”, pécssett

vid/e ká -cz

1971. július 13.

pécssett - a belvárosi parkokban - valóságos ősz idézett elő a mostani kánikula. az egyébként is meleg éghajlatu mecsekalján az utóbbi napokban rendszeresen harminc fok fölé emelkedett a hőmérséklet. a forróság hatására őszi képet öltöttek az utcák és a terek: a pázsit többhelyütt kiszült és a fák lombja megszinesedett, leszáradt. a janus pannonius utcában például több már a sárgabarna, mint a zöld levelű fa. ennek az az oka, hogy az épületek közé zárt növényzet a száraz, meleg időben gyorsabban párologtatja el a nedvességet, mint ahogy a gyökérzet pótolni tudja azt. a szeptemberi hangulatot még csak fokozza, hogy egyes vadgesztenyefákon megjelentek a másodvirágok, amelyek rendszeren nyár végén vagy ősszel szoktak nyílni. így módon tehát egyszerre három évszak „randevuzik”, a mecsekalján: a virágot bontó tavasz, a forró nyár és a lombszínesítő ősz. /mti/

...-

bb. 11. robbantásra kész a tutaj utcai malomépület

i ba/gk/e le la

1971. július 13.

több elavult, a városképet rontó épületet robbantással bontanak le a 13. kerületi tutaj utcában. a közelmúltban a bányászati kutató intézet szakemberei az elektromos művek 40 méter átmérőjű, 24 méter magas, kör alakú épületét robbantották fel. ennél az akciónál 2 500 gyutaccsal egyszerre több mint fél tonna robbanóanyagot röpitettek a levegőbe.

a robbantáshoz a bányászati kutató intézet brigádja saját kísérleteik alapján készült és szabadalmaztatott tranzisztoros robbantógépet használt. a gép késetteltetett módszerrel másfél perc alatt röpitette a levegőbe a fél tonna robbanóanyagot. az óriási mennyiségű anyagot úgy használták fel, hogy a robbantás helyétől 12 méterre lévő, újonnan épült, 300 ablakos irodaház egyetlen ablaka sem tört be. a kutató intézet szakemberei olyan korszerű robbantótechnikát alkalmaznak, amellyel elérték, hogy a hatalmas épület falai a robbantás után befelé dőljenek és az épület alapterületén kívülre semmiféle törmelék ne kerüljön.

az „óriásrobbantás”, után most újabb érdekes bontási munkára készülnek a tutaj utcában, hogy eltüntessék a korszerűtlen, régóta használatlan malomépületeket és a hozzá tartozó 60 méter magas, 6 méter átmérőjű kéményt. az első tisztogató robbantások már a napokban megtörténtek a tutaj utcában: speciális gépekkel „fúrták meg”, az óriáskéményt és az épületeket, majd elhelyezték a tölteteket. a robbantólyukak irányát és a töltetek mennyiségét bonyolult számítások előzték meg. a malomrobbantás érdekessége: a 60 méter magas kéményt olyan irányban döntik el, hogy az valósággal „lebunkózza”, maga alá temeti a kisebb épületeket. /mti/

...-

- 7 -

bb 12. albérlok, nyugdíjasok háza, minigarzon lakások  
szombathelyen

vid ká bh -cz

1971. július 13.

Szombathelyen mintegy 5300 lakás épül a negyedik ötéves terv időszakában. a lakásépítéseket elsősorban az új lakótelepekre koncentrálják: a derkovits városrészen és a ságvári kisz lakótelepen befejezik a tervezett lakásépítést, s folytatják a hunyadi uti lakótelep építését, valamint a belváros rekonstrukcióját.

a városi tanács és az otp új lakásépítési formák bevezetésével kíván segíteni az egyedülállókon, a kisebb lakásba vágyó nyugdíjasokon, a fiatal házásokon. a paragvári uton felépítik a 97 szobás albérlok házát, a jókai parkban a 100 szobás nyugdíjasok házát és a hunyadi uti lakótelepen az első kilencven minigarzon lakást.

a tervidőszak alatt az otp a geisler utcában mint a családiházakat épített. a családi házak többféle variációban, egy és kétszintes kivitelben készülnek./mt1/

bb 13. az ország legnagyobb teljesítményű tolókemencéjét építik meg az ózdi rud-dróthengerműben

vid ká bh -cz

1971. július 13.

center község határában két és fél kilométeres szakaszon új medret készítettek a hangony pataknak, hogy husz hektáros területen felépíthessék az ózdi kohászati üzemek új rud-dróthengerművét. az új létesítményben kiváló minőségben és választékban évente háromszázezer tonna különböző méretű hengerhuzalt, betonacélt és egyéb köracélfajtákat gyártanak majd elsősorban a hazai építőipar ellátására. az új hengerműben beépítendő gép-alapok súlya meghaladja a harminchétezer tonnát, az elektromos vezeték hossza pedig a hatszáz kilométert, egyik legfontosabb berendezése a husz méter hosszú, tíz méter széles és mintegy hat méter magas tolókemence lesz, amelyben óránként nyolcvanöt tonna, hengerlésre előkészített acélbugát izzítanak. ebben az ország legnagyobb teljesítményű tolókemencéjében az izzításhoz szükséges ezerkétszáz celsius hőfokot óránként hatezeröttszáz köbméter földgáz elégetésével biztosítják majd. az új hengermű és kiszolgáló üzemei mellett az ott dolgozók részére hatszáz személyes öltözőt és fürdőt, hatszáz személyes konyhát, éttermet, valamint korszerű orvosi rendelőt is létesítenek. az új rud-dróthengermű építését és berendezésének szerelését a kivitelező vállalatok a tervezettnél hat hónappal előbb, 1974 végére kívánják befejezni./mt1/

- 8 -

7.55 bh

NA 930

bb 14. rekord vízfogyasztás

i jf/mm bh -cz

1971. július 13.

a fővárosi vízművek kedd reggeli jelentése szerint hétfőn budapesten 924 köbméternyi víz fogyott, ami rekordot jelent. ennek ellenére azonban budapest kertés övezeteiben sokfelé vízhiány volt, elsősorban azért, mert locsolták a kertet, sőt még olyan bejelentés is érkezett, hogy egyesek a házak tetőit és a falait is így próbálják „hűteni”, ami mérték-telenül megterheli a vízhálózatot. kedden a vízműveknél újabb rekordra számítanak, ez várhatóan 940 ezer köbméter körül alakul majd. az újabb csucsra minden „reményük”, megvan, hiszen reggel 7 óráig a hétfő hajnalhoz képest, már 20 ezer köbméterrel több vizet igényelt budapest./mt1/

-- T UZZ

bb 15. miért nem vigyáznak jobban a gyalogosok, gépjárművezetők?

i jf/mm bh -cz

1971. július 13.

a kánikula a mentőknél is - nagyon sajnálatos - „csucs-forgalmat”, okoz. kedden reggel a központi mentőszolgálat ügyeletes főorvosa elmondotta, hogy napok óta rendszeresen 210-220 esetben kell kivonulniok, ami a normális segítségadás mértékének kétszeresét jelenti. különösen a gyalogosok és gépkocsivezetők figyelmetlensége okoz gondot, amin alapjában véve az orvosok nem is csodálkoznak, hiszen a 30 fok feletti hőmérséklet rendkívül igénybeveszi a szervezetet. mindez azonban nem lehet mentő az önfegyelem sokszor teljes hiányára, amely nap, mint nap számos baleset előidézője. ezt bizonyítják a számok is: a kivonuló gépkocsik egyharmada lényegében olyan baleseteknél nyújt segítséget, amelyek könnyen megelőzhetők lennének, ha a gyalogosok és a gépkocsivezetők egyaránt többet adnának saját és mások biztonságára./mt1/

--

9.15 bh

- 9 -

NA 935

bb 17. kánikulai csucsforgalom

1 jf/mm bh -cz

1971. július 13.

a bkv központi diszpécser szolgálata kedden ismét intézkedett: a kiránduló-övezetbe és a strandok felé indított járatokat megerősítették. a 26-os autóbusz, amely a margitszigetre viszi az utasokat, kedden reggel nyolc újabb kocsiat kapott. a 33-as villamos szerelvényei sem tudták felvenni a dagály strandra igyekvő utasokat, ezért négy kocsival bővítették a járaton közlekedő villamosok számát. a hév is igyekezik alkalmazkodni a csucsforgalomhoz, rendszeresen indítják a mentesítő szerelvényeket; ezek csak a nagyobb fürdőtelepeken állnak meg./mti/

--

bb 18. vöröskáposzta és ringlőszilva a piacon

1 jf/mm bh -cz

1971. július 13.

kedden 65 vagon áru érkezett a nagyvásártelepre. a fontosabb termékek közül a burgonya kilónként 3,60 ft., a főzőhagyma 4.- ft., a fejeskáposzta 4.- ft., a kelkáposzta 3,80 ft., a főzőtök 2.- ft., a paradicsom 9.- ft., az uborka 5.- ft., a zöldbab 5,60 ft., a zöldpaprika 26.- forintba kerül. a karalábé kilóját 2.- forintért, a karfiolt 6.- ft.-ért, a meggyet 14.- forintért, a málnát 22.- forintért, a körtét 6.- forintért, a sárgadinnyét 6.- forintért, a görögdinnyét 6.- forintért, a sárgabarackot 6,60 forintért és az őszibarackot 3-9 forintért mérik. már lehet vásárolni vöröskáposztát és ringlőszilvát is./mti/

--

bb 19. balesetek

1 jf/mm bh -cz

1971. július 13.

az afit építőipari szolgáltató vállalat XXI. kerületi, szabadkikötői fatelepén a vagonokból deszkát raktak ki. rakodás közben a daruval megemelt több tonnányi deszka-köteg a vagon oldalához szorította pillik jános 46 éves rakodómunkást, aki olyan súlyosan megsérült, hogy a helyszínen meghalt. a baleset ügyében a vizsgálat megindult.

/folyt. köv./

9.30 bh

NA 940.

- 10 -

bb 19. /balesetek... folyt./ bh

III. kerület bécsi ut és a testvérhegyi lejtő torkolatánál kaloczkai kálmán 24 éves gépkocsivezető az erdőtelki szabadság tiszta tehergépkocsijával szabálytalanul kanyarodott és összeköszött a motorkerékpárján vele szemben szabályosan közlekedő szilvási mihály 29 éves hegesztő, solymári lakossal, - aki olyan súlyosan megsérült, hogy a helyszínen meghalt. kaloczkai kálmánt őrizetbe vették.

feldebrő határában szigetközi györgy 26 éves vontatóvezető a rákóczi tiszta pótkocsis vontatójával a lejtős uton felbroult és a helyszínen meghalt. a baleset körülményeinek vizsgálata folyamatban van.

vizbe fulladtak....

XXI. kerület szabadkikötő öbölben tiltott helyen fürdött a dunában ajtai gyula 21 éves segéd munkás és a vízbe fulladt.

hernádszentandrás határában novák mária 6 éves kisgyerek fürdés közben a hernád folyóba fulladt. a segítségére siető nagybátyja, novák istván 26 éves téesztag mentés közben ugyancsak a vízbe fulladt.

a balatonudvari kilián-telepi strandon szaller gábor 18 éves tanuló szeghalmi lakos fürdés közben a balatonba fulladt.

balatonszabadi sóstó térségében a balatonon csónakázott varga lászló 8 éves halászteleki kisfiú édesapjával. a kisfiú a csónakból a vízbe ugrott és bár az édesapja a segítségére sietett, a gyereket a vízbe fulladt.

dunabogdány határában tiltott helyen fürdött a dunában angelmajer gábor 21 éves kisoroszi lakos és a dunába fulladt.

nyírnada községben lakásának udvarán lévő kutból vizet húzott rutkovszki sándor 55 éves téesztag, a kutba esett és a vízbe fulladt. /mti/

--

9.35 bh

NA 940.

- 11 -

bb 16. budapestre érkezett a szudáni tájékoztatási miniszter

t gy/fk zs bh -cz

1971. július 13.

omar el hag mousa, a szudáni demokratikus köztársaság tájékoztatási minisztere és kísérete, dr. várkonyi péter államtitkárnak, a minisztertanács tájékoztatási hivatala elnökének meghívására kedden hivatalos látogatásra magyarországra érkezett.

a szudáni vendégeket a ferihegyi repülőtéren dr. várkonyi péter, valamint a tájékoztatási hivatal és a külügyminisztérium vezető munkatársai fogadták./mti/

--

bb 20. a mezőgazdasági gép- és alkatrészellátásról tárgyalt a zala megyei tanács végrehajtó bizottsága

vid ká bh -cz

1971. július 13.

a mezőgazdasági gép- és alkatrészellátás helyzetét, s ezzel összefüggésben a megyei agroker munkáját vitatta meg keddi ülésén a zala megyei tanács végrehajtó bizottsága. egyöntetű megállapítás volt, hogy a vállalat áruellátási feladatának lényegében eleget tett. forgalma 1968-hoz viszonyítva 1970-ben majd 40 százalékkal volt nagyobb. a legutóbbi 3 évben a termelőszövetkezetek a többi között 626 traktort vásároltak, s ha az előző években volt is fennakadás, a tsz-ek az ideiglenes megrendeléseiket zavartalanul megkapták, illetve megkapják.

a vb elismeréssel nyilatkozott arról, hogy a vállalat nagy erőfeszítéseket tesz a háztáji gazdaságok kisgépellátásának megoldására. tavaly például egész évben 2 200 permetezőt adtak el, az idén viszont már június 10-ig 2 700 -at értékesítettek. megállapítható azonban, hogy az ilyen típusú gépekből több kellene. ugyancsak kevés a szőlészeti gép, a daráló, a morzsoló, amelyekből a jelek szerint az idén sem tudják az igényeket kielégíteni. problémát okoz az olyan mezőgazdasági kisgépek beszerzése is, mint a répvágó, a szecsavágó, a kerti kistraktor és a hozzátartozó munkagépek sora.

az alkatrészellátásban az elmúlt évekhez viszonyítva alig történt előrelépés és a hiánycikkek száma sem csökkent. lényeges javulás az idén csupán a traktor gumik, valamint a műszaki cikkek ellátásában mutatkozik. a jelek szerint a mezőgazdasági gépalkatrészellátásban csak 1972-ben várható lényeges javulás. a megyei tanács végrehajtó bizottsága felhívta az agroker figyelmét, hogy bővítse telep- és raktárterületét, tegyen meg mindent a mezőgazdasági jellegű megye gép- és alkatrészellátásának javítására./mti/

--  
- 12 -

11.10 bh

M-1145

bb 21. esti fürdőzés a gellértben

jf gk bh -cz

1971. július 13.

a gellért gyógyfürdő hullámfürdőjében július 15-én indul a múlt évben kezdeményezett és sikert aratott esti fürdőzés. a fővárosi fürdőigazgatóság heti négy alkalommal, kedden, csütörtökön, szombaton és vasárnap este 8 órától fél 11 óráig biztosítja a hullámfürdő látogatását. az esti vendégek nemcsak a medence kellemes vizét élvezhetik, hanem fürdőruhában látogathatják az éttermet és fürdőruhában táncolhatnak is. az esti felüdülést és kellemes nyári szórakozást nyújtó fürdési lehetőséget 18 éven felüliek vehetik igénybe. a hullámfürdő az esti órákban augusztus 30-ig áll a látogatók rendelkezésére./mti/

--

vbb 22. diplomakiosztó ünnepség a műegyetem vegyészmérnöki karán

t szö/mm zs bh -cz

1971. július 13.

a budapesti műszaki egyetem vegyészmérnöki karán kedden ünnepélyes diplomakiosztó ünnepséget tartottak. az ünnepségen megjelent dr. bakos zsigmond könnyűipari miniszterhelyettes, dr. osztrovski györgy, az országos műszaki fejlesztési bizottság elnökhelyettese és a különböző ipari tárcák számos vezető képviselője. dr. holló jános akadémikus, a vegyészmérnöki kar dékánjának megnyitó szavai után dr. vajta lászló professzor, a kémiai tudományok doktora köszöntötte az ujonnan végzett vegyészmérnököket, majd dr. bakos zsigmond szólt az új diplomásokhoz. ezután dr. holló jános átnyújtotta a 228 ujonnan végzett vegyészmérnöknek a diplomát - akik közül a nappali tagozaton 119-en, estin 62-en, a különböző szakérnöki fakultásokon pedig 47-en fejezték be tanulmányaikat. a fiatal vegyészmérnökök közül 24-en kitüntetéses, vörös diplomával végeztek. az ünnepség keretében megjutalmazták a legkiválóbb diplomamunkák fiatal alkotóit is.

a most végző nappali tagozatos 119 hallgató számára bőséges álláslehetőségek kínálkoznak. közülük 32-en társadalmi ösztöndíj-kötéssel már korábban elkötelezték magukat, a többi 87 fiatal vegyészmérnök közül 60 egyéni úton helyezkedett el, így pályázatot csak 27 végzős nyújtott be és számukra mintegy 140-150 fővárosi, illetve vidéki álláslehetőséget kínáltak fel./mti/

--

- 13 -

11.33 bh

M-1150

bb 23. nagyteherbirású tehergépkocsik kooperációjában

vid ká bh -cz

1971. július 13.

hazaérkezett az NSZK-ból Horváth Ede, a magyar vagon- és gépgyár vezérigazgatója, aki a világhírű man-cég vezérigazgatójával tízéves együttműködési szerződést írt alá. Ennek értelmében a 19, 22, és 26 tonnás teherbirású nagy tehergépkocsikat kooperációban gyártják. A szerződés szerint a kooperációban készült tehergépkocsikat a magyar vagon- és gépgyár beföldön korlátlan számban hozhatja forgalomba, s az első évben ezer darabot exportálhat.

A megállapodás értelmében a man-cég évente többmillió márká értékű alkatrészt vásárol a magyar vagon- és gépgyárból, - elsősorban motorokat, motor- és futómű alkatrészeket - míg a gyári gyár vezetőfülkéket és egyéb egységeket szerez be a partnertől./mti/

--

bbb 24. ifjúsági kemping nyílt szombathelyen

vid ká bh -cz

1971. július 13.

Százhusz személyes ifjúsági kemping nyílt szombathely határában, a csónakázó tó mellett. A négyágyas sátrakból álló táborban rendkívül kedvezményesen - a diákok és nem keresők napi hét, az önálló keresettel rendelkező fiatalok 13 forintos áron - nyaralhatnak. Az expressz ifjúsági és diákutazási iroda vasi kirendeltsége változatos programot biztosít az itt nyaralóknak. Büki, kőszegi, velemi, órségi kirándulásokat szervez, s gondoskodik a szabadidő kulturált eltöltéséről./mti/

--

- 14 -

11.40 bh

MF 11<sup>15</sup>

bb 25. lakás- és garázsépítő szövetkezet alakult Körmenten

vid ká bh -cz

1971. július 13.

Körmenten lakás- és garázsépítő szövetkezet alakult. A lakásépítő szövetkezet tagjai 30-70 ezer forintos belépéssel, első ütemben két lakótömbben husz lakást építenek az OTP közreműködésével. A tanács telket bocsátott az építkezők rendelkezésére.

A garázsépítő szövetkezet tagjai ugyancsak a tanácstól kapott telkeken 12 ezer forint költséggel építenek fel egy-egy garázst./mti/

--

bb 26. háromezer fiatal táborozik a borsodi erdőségeiben

vid ká bh -cz

1971. július 13.

A borsodi erdő- és fafeldolgozó vállalat több mint fél-száz nyári táborozóhelyet jelölt ki a Büki és a Zempléni-hegyvidéki erdőségekben, a fiatalok részére. A táborhelyek megválasztásánál figyelemmel voltak arra, hogy az erdei tisztások közelében egészséges forrásvizet találjanak a táborozók. A táborhelyeken természetből tüzrakó és főzőhelyeket állítottak fel.

Az ország minden részéről, nagyjából az alföldi és a dunántúli iskolákból, valamint Budapestről és Debrecenből eddig már ötven csoport vett sátrat a Büki és a Zempléni erdőkben. Kedden újabb tíz csoport érkezett. Az új csoportokkal együtt megközelítőleg háromezer fiatal tölt, illetve töltött tíz-tizenöt napot a borsodi hegyvidék legszebb tájain./mti/

--

bbz 27. ivóvízellátás buvárszivattyúval

vid bh -cz

1971. július 13.

A Borsod megyei edelényben a bódva kavicsteraszára telepített kutak talajvízszintje a rendkívüli forróságban egyik napról a másikra két méterrel lesüllyedt. A jelentős apadás miatt a kutakba helyezett centrifugál szivattyúk a vizet nem tudták kiemelni és így ellátási nehézségek keletkeztek a község egyes részén és a tbc kórházban. A vízművek szakemberei a víz felszínrehozására ideiglenesen buvárszivattyút szereltek fel és ezzel biztosították az egészségügyi intézmény és a középületek folyamatos vízszolgáltatását./mti/

--

- 15 -

11.55 bh

MF 12<sup>10</sup>

bb 28. „ csille,, áruház - közös üzlet olcsó cikkek árusítására komlón

vid ká bh -cz

1971. július 13.

komló kereskedelmi életének két eseményére került sor kedden. a bányaváros szívében ezen a napon tartották az öt millió forint költséggel épített nagyon szép és korszerű ruházati áruház műszaki átadását, amelyet a meruker /nagybetűkkel/ - megyei ruházati kereskedelmi vállalat - üzemeltet. a tágas, hatszáz négyzetméter alapterületű áruház a bányaváros jellegéhez híven „ csille,, nevet kapta. a következő hetekben polcokra kerül az áru és a bányásznapon a közönség előtt is megnyitják a „ csille,,-t.

ugyancsak kedden, országosan újdonságnak számító kooperációt valósított meg komlón a meruker valamint a budapesti textilhulladék és fonalosztályozó vállalat. a temaforg olcsó, jó minőségű cikkei - a kilóra mért textilfélék, a szivárvány minden színében kapható fonalak, paplan, matrac, stb. - szerte az országban ismertek. a kiskereskedelemmel azonban most baranyában létesítettek először közös üzletet, amelyet a helyi igényeknek megfelelő árukkal látnak majd el. az új bolt egy millió forint értékű árukészlettel nyílt meg. a meruker és a temaforg további három ilyen közös üzletet tervez baranyában./mti/

..-

bb 29. ötvenmillió forint a szolgáltatás fejlesztésére - ülést tartott a heves megyei tanács végrehajtó bizottsága

vid ká bh -cz

1971. július 13.

a heves megyei tanács végrehajtó bizottságának keddi ülésén egyebek között a szolgáltatások fejlesztéséről tárgyaltak: megállapították, hogy az erre vonatkozó kormányhatározat igen sok területen ugrásszerű fejlődést eredményezett. a harmadik öt éves terv időszakában heves megyében 26 százalékkal nőtt az ipari szolgáltatási tevékenység. különösen a gépkocsik, az elektroakusztikai készülékek, valamint a háztartási kisgépek javító hálózatának bővítése figyelemre méltó. a szolgáltatást ellátó szervek azonban nem használták ki kellően a kedvezményes hitelakciók nyújtotta lehetőségeket, s az építőipari kapacitás hiánya is gátolta a még eredményesebb fejlesztést.

a negyedik öt éves terv során heves megyében több, mint ötvenmillió forintot fordítanak a szolgáltató hálózat továbbfejlesztésére. az összeg felhasználásával a tervidőszak végére a szolgáltató tevékenység háromszorosa lesz a mostaninak. /mti/

..-

- 16 -

12.13 bh

NF 12<sup>40</sup>

bb 30. megkezdődött a fővárosi tanács ülése

t-gj/pr/fk zs kos -cz

1971. július 13.

az újjáirosháza nagytermében kedden megkezdődött a fővárosi tanács ülése, a fővárosi tanácsstagok választások utáni első érdemi tanácskozása. szépölggyi zoltán tanácselnök megnyitója után a napirend szerint először megválasztották a fővárosi népi ellenőrzési bizottság elnökét, elnökhelyetteseit, valamint tagjait. az fneb elnökévé dr. mulató jánost, elnökhelyetteséivé zara lászlót és dr. mohácsi istvánt, tagjainak pedig bencze arthurt, brenner istvánt, gögitz antalt, jancsecz antalt, kovács bélát, kuti er- nőt, sinka jánost és szentiványi lajosnét választották egyhangulag, akik a választást követően letették a hivatali esküt.

ezután kőműves istván elnökhelyettes előterjesztette a fővárosi tanács elmúlt évi gazdálkodásáról szólós jelentést. 1970-ben a budapesti szocialista ipar termelése - az előző évhez mérten - 4,4 százalékkal növekedett. az állami ipar termelése 3,7 százalékkal, a szövetkezeti iparé pedig 11,7 százalékkal volt magasabb, mint 1969-ben. az átlagot jelentősen meghaladó mértékben nőtt a közlekedési eszközöket, a gépeket és gépi berendezéseket gyártó ipar, a műszeripar, valamint a vegyipar termelése. az építőipar termelésnövekedése is nagyobb mértékű volt. mint 1969-ben, az építési igényeket azonban még mindig nem tudta kielégíteni. a fővárosi kiskereskedelmi forgalom 1970-ben elérte a 41 milliárd forintot, az áruellátás javulását - bár egyes cikkek választékában a kínálat nem tudott lépést tartani a kereslettel - elősegítette az iparvállalatok növekvő értékesítése, a fogyasztási cikkek importjának fokozódása, a kedvezőbb kereskedelmi készletezés. a fogyasztói árszínvonal - bár tovább növekedett - nem érte el a tervezett 2 százalékos emelkedést.

a fejlesztési tervekben szereplő feladatok megvalósítására a fővárosi tanács szakigazgatási szervei, illetve a kerületi tanácsok 1970-ben négy és félmilliárd forintot meghaladó összeget használtak fel, csaknem 438 millió forinttal többet, mint 1969-ben. az esztendő során átadott beruházások közül a legjelentősebb a metró kelet-nyugati vonalának első szakasza, amely enyhítette a tömegközlekedés gondjait megépült a baross téri forgalmi csomópont, nagyrészt végeztek a ketenföldi távhőellátási rendszer kialakításával, viszont elhúzó- dott a batthány tér, bem rakpart rendezése, a fehér uti bkv fő- műhely építése és a millenniumi kis földalatti vonal meghosszabbí- tása. az építőipar 1970-ben 6113 bér- és szövetkezeti lakást adott át; a fővárosban - állami és magánérből együttesen - összesen 12 489 lakás épült. a kereskedelmi hálózat az év során 3750 négyzetméter- rel, az ipari szolgáltató hálózat 778 négyzetméterrel gyarapodott. megépült 32 iskolai tanterem, az óvodák 350, a bölcsődék 180 hellyel bővültek. az épített vízvezetékek hossza meghaladta a 3 kilométert, a csatornáké a 11 kilométert. a lakóház-fenntartásra előirányzott 1 milliárd 300 millió forintot 1970-ben még több mint 300 millió forinttal megtették, igaz, a karbantartási igények is lényegében megnövekedtek. folytatták a belváros rekonstrukcióját, új köntösbe öltöztették a baross teret övező épületeket, 749 ház homlokzatát ta- tarozták, s jó útemben haladtak a bauxit szerkezetű épületek helyre- állítási munkáival is.

/folyt.köv./  
12.45/kcs

-17-

NF 13<sup>00</sup>



a fővárosi gázművek 1970-ben 468 millió köbméter városi gázt és 433.5 millió köbméter földgázt juttatott a fogyasztóknak; a gázfogyasztó helyek száma csaknem 11 000-rel szaporodott, a gázfűtést használók száma 57 224-ről 77 562-re emelkedett. az ivóvíztermelés mennyisége csaknem azonos volt az 1969. éviével, 1970-ben a legmagasabb napi vízfogyasztás július 14-én 893 114 köbméter volt. a vízvezeték-hálózat 56 kilométerrel nőtt, a főváros számos új tárolómedencével és gépházzal, víznyerő kúttal gazdagodott. a tömegközlekedési eszközökön szállított utasok száma 12 millióval volt több, mint 1969-ben, s a rendelkezésre álló körülbelül 400 millió forintból 22 csuklós villamost, 157 autóbust, egy hév-sze-relvényt, egy kishajót, 1317taxit, és 249 különböző tehergépkocsit vásároltak. az úthálózat fenntartására, felújítására 372 millió forintot használtak fel. az egészségügyi intézmények csaknem 24 millió forintért vásároltak gépeket, műszereket, a kórházak 65 ágygal gazdagodtak. bővült az ipari és kereskedelmi szolgáltatások köre; a legjelentősebb a lakáskarbantartási tevékenység és a gépkocsijavítás felfutása volt.

ugyancsak kőmíves István volt az előterjesztője annak a beszámoló jelentésnek, amely a fővárosi tanács harmadik ötéves tervének teljesítését foglalta össze. a fővárosi tanács harmadik ötéves tervében előirányzott kiadások összege kis híján elérte a 10 milliárd forintot, ebből 4 milliárd 877 millió forintot szolgált a lakásépítések fedezetére. a kerületi tanácsok az öt esztendő alatt 728.4 millió forintot használtak fel, az összeg 71.6 százalékát beruházásokra, 17.9 százalékát felújításokra, 10.5 százalékát pedig beszerzésekre, működési és egyéb kiadásokra fordították.

a fővárosi tanács a harmadik ötéves tervidőszakban 58 000 lakás befejezésével számolt, az építők ezt 939 új otthonnal tették meg. a lakások átlagos alapterülete meghaladta az 50 négyzetmétert, zömében kétszobás, korszerű fűtéssel, beépített konyhabutorokkal, szekrényekkel ellátott új otthonok épültek. a tervidőszakban befejeződött a iv. kerületi bajcsy-zsilinszky uti, a xiv. kerületi kacsóh pongrác uti, a xiv. kerületi fogarasi uti, a xiv. kerületi egressy téri lakótelep építése s végeztek a kőbányai és a pesterszabai új városrészek első ütemével is. megkezdődött az óbudai rekonstrukció, a rákospalotai új városrész és a budafoki kerületközpont építése. lakóház-fenntartásra 5.8 milliárd forintot költöttek, 16 százalékkal többet, mint a második ötéves terv idején. a ráfordítások növekedése ellenére sem javult az ingatlankezelő vállalatok felügyelete alá tartozó épületek állaga, a bontásra érett épületek légköbméterben mért aránya az 1965. évi 5.2 százalékról a tervidőszak végére 7 százalékra nőtt. a hibabejelentések száma azonban jelentős mértékben, 719 000-ről 530 000-re csökkent.

/folyt.köv./  
12.45/kcs

NA 1305

a harmadik ötéves terv esztendeiben 1 milliárd 750 millió forintot szolgált a közműellátás javítását. a vízellátás terén nagy jelentőségű volt a felszíni vízmű második szakaszának megépítése, amely napi 100 000 köbméteres kapacitással 1967-ben lépett üzembe. az ivóvíztermelés egyébként öt esztendő alatt 14.4 százalékkal nőtt és megközelítette az évi 250 millió köbmétert. a csőhálózat hossza a tervidőszak alatt 412 kilométerrel nőtt, a közművesített vízellátásba bekapcsolt lakások száma elérte az 523 ezret. a csatornahálózat nem fejlődött a vízvezeték-hálózattal arányosan, s a fürdők fejlesztésére is szerényebb anyagi eszközök álltak rendelkezésre. jelentősen fejlődött a főváros gázellátása, megépült a kőbányai gázgyár, amelynek kapacitása meghaladja a napi 1,6 millió köbmétert. csaknem 600 000 fogyasztói készüléket állítottak át a tervidőszakban ötezer kalóriásra, a fűtőérték növelése a gázvezetékek jobb kihasználását tette lehetővé. a városi gáztermelés öt év alatt 60 százalékkal nőtt, az átvett földgáz mennyisége pedig csaknem megnégyszeresződött. a háztartási fogyasztók száma 48 ezerrel szaporodott, a gázfűtéssel ellátott lakások száma a tervidőszak végére megközelítette a 78 ezret. a távfűtés fejlesztése volt a közművek között a legnagyobb ütemű, a távfűtéssel ellátott lakások aránya 3,9 százalékról 7,9 százalékra növekedett. a közvilágítás fejlesztésére 1968-tól lényegesen nagyobb anyagi lehetőség nyílt, mint korábban. a tervidőszak alatt a közvilágítási lámpahelyek száma 77 ezerről 92 ezerre emelkedett.

a tömegközlekedés céljait 4 milliárd forint szolgált. kilenc hónappal a határidő előtt megindult a forgalom a metró első szakaszán, bevezették az új viteldíj- és jegyrendszert, megvalósult a kalauz nélküli közlekedés s megalakult a budapesti közlekedési vállalat. az úthálózat fejlesztésére 730 millió forintot költöttek, megkezdődött a kresz. jelzőlámpákkal ellátott keresztezések kiépítése, az elavult jelzőberendezések korszerűsítése. öt helyen létesítettek közúti felüljárót s több csomópont, főútvonal építésével növelték az úthálózat átbocsátó képességét.

az elmúlt öt év alatt a főváros egészségügyi helyzete kedvezően alakult, a körzeti orvosok száma 775-re, a gyermekorvosoké pedig 273-ra emelkedett. nőtt az egy vizsgálatra, illetve kezelésre jutó idő is. csökkent viszont a tízezer lakosra jutó gyógyintézeti ágyak száma, az 1965-ös 138-ról 132-re. úgy tervezték, hogy 2250 bölcsődei helyet adnak át az öt év alatt, ebből mindössze 1590 valósult meg. kedvezőbb a helyzet az óvodai ellátás területén, ahol a tervezett 2787 hely helyett 4882 került tető alá. az előző tervidőszakhoz mértek mérsékeltebb ütemű volt a tanteremépítés, az egy tanuló-csoportra jutó létszám 33-ról 25-re, az egy osztályteremre jutó tanulók száma 51-ről 36-ra csökkent. nőtt viszont a középiskolai tanulólétszám, a tervidőszak végéig 10.9 százalékkal. öt esztendő alatt hat új művelődési ház épült a fővárosban, több színházat felújítottak, átépítettek.

/folyt.köv./  
12.55/kcs

MS 1300



bb 30./megkezdődött...3.folyt./ kcs

a tanácsí ipar termelése jóval túlhaladta a tervezettet, s az új gazdaságirányítási rendszer bevezetését követő bátorralan lépések után 1969-1970-ben a vállalatok már rugalmasabban alkalmazkodtak a megváltozott körülményekhez és a csökkenő létszám ellenére is növelték termelésüket, jobban kielégítették az igényeket. a termelési volumen növekedése évi átlagban elérte a 6-6,5 százalékot. a fővárosi kiskereskedelmi forgalom 48 százalékkal növekedett, a kereskedelmi létesítmények alapterülete csaknem 40 000 négyzetméterrel nőtt. a tervidőszak végéig tíz peremkerületi szolgáltatóházat építettek, s különböző szolgáltató fiókok nyitottak az ilyen szempontból korábban fehér foltként nyilvántartott lakótelepeken.

kőmives István elnökhelyettes beszámolóját a fővárosi tanács 1970. évi gazdálkodásáról, -valamint a fővárosi tanács 111. ötéves tervének teljesítéséről - a tanácsülés egyhangulag elfogadta.

/folyt.köv./

bb 31. elhunyt magyar ferenc

vid ká bh -cz

1971. július 13.

elhunyt magyar ferenc, a párt és munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetésre. temetése július 15-én 16 órakor lesz a nyíregyházi északi temetőben.

az mszmp nyíregyházi városi bizottsága

/mti/

NA 1345

- 20 -

bb 32. teljes erővel működnek az öntözőtelepek

i jt/fk ie bh -cz

1971. július 13.

a júliusi kánikula alaposan megviselte a szántóföldi növényeket, amelyek a talajból már nem tudnak megfelelő nedvesség-utánpótláshoz jutni. a júniusi esőzések ugyanis nem töltötték fel kellőképpen a földkeet és emiatt most az országban csaknem mindenütt kedvezőtlenül alakul a talaj víztartalma. a rosszabb vízgazdálkodású földek sokfelé már megrepedeztek, ami a szakemberek számára csalhatatlanul jelzi: jó ideje hiányzik az eső. a legnagyobb veszélybe a zöldségnövények kerültek, amelyek a tartósan 30 fok feletti hőmérsékletre igen érzékenyek. igen elbágyadtak a kapásnövények is főleg a cukorrépa és a kukorica. a növények lombzata ugyanis már eléggé terebélyes, így nagy a párolgási felület és a kánikula nedvszívó hatása a kívántnál sokkal nagyobb mértékben érvényesül.

a rendkívüli hőségben mindehol maximális erővel dolgoznak az öntözőtelepek. a szakemberek becslése szerint az elmúlt hat napban mintegy 300-350 ezer holdnyi terület kapott mesterséges csapadékot. ezeken a területeken hozzávetőleg 20-50 milliméternyi vízzel töltötték fel a földeket. sokfelé elkezték a kukoricások elárasztását. a legtöbb gondot azonban továbbra is a zöldségnövények megmentésére fordítják. sok gazdaságban vizet adnak a takarmánynövényeknek is, amelyek az öntözés nyomán mindenhol felüdülnek.

a perzselő melegtől kiszáradt lazaszerkezetű talajokon fonnyadnak a szántóföldi növények bács-kiskun megyében is. ahol mód van rá, mesterséges csapadékkal frissítik a határt. a természetes folyók mentén, a duna és a tiszta mellett, az öntözésre kialakított csatorna-rendszer környékén dolgoznak az esőztető berendezések. mintegy hatvanezer holdnyi területen van lehetőség a csapadékpótlásra. többnyire a szántóföldi növényeket és a kertészeteket juttatják az éltető vízhez. az idén bővített területre szolgáltató mesterséges esőt a kiskunsági öntözőrendszer. amelynek hirtai szakasza is elkészült. a legkorszerűbben kiépített öntözőegységek a duna-mentén működnek: bajától-tassig mintegy száz kilométeres szakaszon. ezek közül a legnagyobb körzetet a kalocsai öntözőmű lát el vízzel távvezérléssel, programozott vizadagolással négy község határát öntözik.

a kisalföld termelőszövetkezeteinek és állami gazdaságainak határában az idén több mint 24 ezer hold rétre, legelőre, kertészetre és szántóföldre juttatnak mesterséges csapadékot. ezekben a kánikulai napokban szinte szivárványban fürdik a győr megyei határ. a nyílt vizekből, valamint az 1300 csőkutból 370 öntöző berendezés naponta csaknem egymillió köbméter vizet permetez a növényzetre. /mti/

- 21 -

13.10 bh

NA 1345



bb 34. időjárásjelentés

bh -cz

1971. július 13.

a meteorológiai intézet jelenti kedden 13 órakor:

a kánikula gyengül

szárazföldünk legnagyobb részén tovább tart a nyári kánikula, hétfőn a hőmérséklet napi középértéke a kárpát medencében 3-7, fokkal meghaladta az utóbbi 9 év átlagát. dél és közép-európában a maximum hőmérséklet az utóbbi napokban általában 30-35 fok között volt. észak felől a skandináv félszigeten át mára virradó éjszakára kissé hűvösebb nedvesebb légtömegek érkeztek. közép európa fölé. hatásukra az alpok és az északi kárpátok térségén záporok zivatarok alakultak ki. a következő 36 óra folyamán átmeneti időváltozás várható a kárpát medencében. szórványos záporok zivatarok kialakulása következtében a nappali felmelegedés kissé csökken.

házámban hétfőn időnként kissé megnövekedett a felhőzet és 8-15 órán át sütött a nap. az északi hegyvidéken, valamint pécs környékén és orosháza környékén kisebb zápor, zivatar keletkezett, de a lehullott eső mennyisége sehol sem haladta meg a 6 mm-t. a hőmérséklet napközben rendkívül magas volt, általában 30-35 fokig emelkedett. kedd hajnalra csak 14-20 fokig hűlt le a levegő. ma délelőtti helyenként megnövekedett a felhőzet egy két helyen kisebb eső esett. a hőmérséklet 11 órakor általában 25-31 fok között alakult, csupán miskolcon mértek kisebb eső miatt 21 fokot.

budapesten hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 26,2 fok volt 4,8 fokkal magasabb mint a százéves átlag.

budapesten ma 12 órakor a hőmérséklet 29 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 762 mm, alig változik.

a balaton vizének hőmérséklete siófoknál 11 órakor 26 fok volt.

várható időjárás szerda estig:

felhőátvonulások, többfelé zápor zivatar. mérsékelt, fokozatosan megélénkülő észak-nyugati-északi szél. zivatar idején átmeneti szélerősödés. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 15-19, legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 26-31 fok között.

a duna vízállása budapestnél 253 centiméter./mti/

- 22 -

13.15 bh

MF 1302

bb 35. főiskolai tanárok és docensek kinevezése

1 sző/fk zs bh -cz

1971. július 13.

a művelődésügyi miniszter újabb 18 főiskolai tanárt, illetve docenst nevezett ki. az egri, nyíregyházi, pécsi illetve szegedi tanárképző főiskolákra, valamint a budapesti gyógy-pedagógiai tanárképző főiskolára szóló kinevezéseket dr. gosztonyi jános művelődésügyi miniszterhelyettes nyújtotta át a művelődésügyi minisztériumban./mti/

--

bb 33. naponta 40 000 liter szódavíz fogy a dunai vasműben

vid ká bh -cz

1971. július 13.

a kánikulában megnövekedett a dunai vasműben a hűsítő-ital fogyasztás. a legmelegebb üzemben, a nagyolvasztóműben hatvan-hetven celsius fokos hőségben dolgoznak az olvasztárok a csapoló csatornák mellett, s egy-egy olvasztár műszakonként három-hat liter folyadékot is megiszik. a gyár szikvíz üzemei hétfőn 27 500 liter szikvizet adtak ki az üzemeknek. ezenkívül tizenhárom műhelyben üzembe helyezték azokat a szovjet automatákat, amelyek szikvizet, vagy gyengén sós vizet készítenek és hűtenek tíz-tizenkét fokra. ezzel együtt a dunai vasmű dolgozóinak egyetlen napi szódavíz fogyasztása eléri a negyvenezer litert./mti/

--

bb 36. az idei 20. jégverés baranyában

vid bh -cz

1971. július 13.

baranyában valóságos „jégkorszak”, köszöntött be az idei nyáron. az első súlyos jégverést május 3-án szenvedte el ez a vidék, amikor ötven kilométer hosszúságban 22 mezőgazdasági üzemben pusztított a természeti csapás. a legutóbbi pedig hétfőn történt: a jégzivatar a mecsekben levő bükkösd környékén alakult ki, s károkat okozott a helybeli állami gazdaságnak és termelőszövetkezeteknek. ez volt egyébként az idei 20. jégverés baranyában, ami azt jelenti, hogy május eleje óta átlagosan három naponként sújtotta jég ezt a termékeny földművelési vidéket.  
/folyt. köv./

- 23 -

13.33 bh

MF 1302

bb 36. /az idei 20. .... folyt./ bh

az állami biztosító szakértői tíz hét óta megfeszített erővel dolgoznak a baranyai határban, hogy a károk felmérése ne hátráltassa a mezőgazdasági munkákat, elsősorban a kasza alá érett gabona betakarítását. a szakemberek sok helyütt szinte a kombájnok előtt haladva készítették, illetve készítik el a jegyzőkönyvet a jég okozta pusztításról. de még így sem győzték a munkát, ezért a szerencsésebb helyzetben levő békés, hajdu-nógrád és somogy megye biztosítási szakértőket küldött a baranyaiak tehermentesítésére. ennek köszönhető, hogy a termelőszövetkezeteknek folyamatosan fizetni tudja az állami biztosító a kártérítési előlegeket.

egyelőre még hozzávetőleges pontossággal sem lehet megállapítani a husz jégverés következményeit, de az bizonyos, hogy több tízezer holdnyi növényzet szenvedett kisebb-nagyobb károkat. mindenféle növény, amelyet termelnek a megyében, megsínylette a természeti csapások sorozatát. eddig még egyetlen évben sem fordult elő, hogy ilyen - aránylag - rövid idő alatt ennyi alkalommal ,, látogatta,, volna meg ezt a területet a jég. sok évi tapasztalat alapján a szakemberek úgy vélik, hogy - sajnos - még korántsem zárult le a baranyai ,, jégkorszak,,./mti/

..-

bb 37. öt évre szóló megállapodás a magyar és a csehszlovák szövetkezetek együttműködésére

t sz/mm le bzs -cz

1971. július 13.

a magyar és a csehszlovák szövetkezetek évek óta fennálló szoros rendszeres kapcsolatainak további elmélyítését szolgálja az a megállapodás, amelyet kedden a szövetség székházában dr. molnár frigyos, a szövetség elnöke és otakar simunek, a csehszlovák szövetkezetek központi tanácsának elnöke írt alá. az aláírásnál jelen volt szabó istván, a tot elnöke, rév lajos, az okisz elnöke, dr. juhár zoltán belkereskedelmi miniszterhelyettes, továbbá a külügyminisztérium és a külkereskedelmi minisztérium több vezető képviselője. ott volt rudolf farda, a budapesti csehszlovák nagykövetség első titkára.

az aláírás után dr. molnár frigyos hangsúlyozta: az öt évre szóló megállapodás célja, hogy a hagyományos társadalmi kapcsolatokat elmélyítsék és kibővítsék a gazdasági együttműködést. erre szükség is van; a lakosság például igényli az áruválaszték növelését, amely a szövetkezeti árucseré révén fokozható. a közös célnak megfelelően kialakulhatnak két vagy többoldalu kapcsolatok is a gazdasági együttműködés különböző formáinak realizálásánál.

/folyt. köv./  
13.48/bzs

- 24 -

bb 37. /öt évre szóló ... 1. folyt./bzs

a szövetkezeti központok a szerződés értelmében megbízzák saját külkereskedelmi vállalataikat, hogy a megállapodás alapján esetenként kereskedelmi szerződéseket is kössenek, és így rögzítsék a cserélendő árucikkek mennyiségét, értékét, fajtáit. az 1971-1975 közötti időszakban a szövetkezeti árucseré előreláthatólag elérni a 18 millió rubelt. támogatják a kishatármenti forgalom fenntartását és bővítését. szorgalmazzák a kétoldalu kereskedelmi kapcsolat szélesítésén kívül - a többi kgt tagország külkereskedelmi vállalatainak bevonásával - a három- vagy többoldalu kereskedelmi megállapodások, export-import kapcsolatok kialakítását is. megvizsgálják a közös beruházással termelő vállalatok létrehozásának lehetőségét is.

a turisztikai kapcsolatok fejlesztése érdekében a most aláírt megállapodás szerint évente kereskedelmi szerződéseket kötnek az érdekelt idegenforgalmi irodák, magyar részről a coopturist, csehszlovák részről a rekrea és a tatratour szövetkezeti utazási irodák. ezek előreláthatólag 25 ezer turista utazását, illetve fogadását szervezik meg az 1971-1975 közötti időszakban. /mti/

..-

bb 38. miért alacsony a baromfi-hús-fogyasztás? vizsgálat vas megyében

vid kz bh -cz

1971. július 13.

a vas megyei kereskedelmi felügyelőség, az illetékes szervek bevonásával megvizsgálta, mi gátolja a baromfi-hús-fogyasztás növelését, a lakosság ezirányú ellátásának javítását. mint többek között megállapították, vas megyében a vágott baromfi-forgalma az elmúlt évben - a megelőző évihez viszonyítva - 9 százalékkal emelkedett. a lakosság ellátását jelentős mértékben gátolja a kereskedelem alacsony hűtőkapacitása. a megvizsgált 16 nagyforgalmu élelmiszerbolt közül például csak ötben volt kielégítő a hűtési lehetőség.

befolyásolja a forgalom alakulását az is, hogy a feldolgozó vállalatnak nincs elegendő szállító járműve. a szombat-helyi és a sárvári szaktoltok hetenként kétszer, a többi-vidéki üzletek pedig csak hetenként egy alkalommal kapnak árut. pedig éppen a hűtési lehetőség hiánya miatt szükség volna a gyakoribb szállításra. általános tapasztalat, hogy a járási székhelyeken és a nagyobb községekben baromfiipari termékek csak a hét végén kaphatók.

/folyt. köv./

- 25 -

14.20 bh

13.48

bb 38. / miért alacsony? .... folyt./ bh

a vizsgálat szerint az ipar által szállított termékek minősége sem elégíti ki minden esetben az igényeket. a vizsgált kereskedelmi egységekben mindössze egy helyen, a szombathelyi 68. számú ábc áruházban fordult elő, hogy a vágottbaromfi kimérésénél, a számolásnál sorozatosan megkárosították a fogyasztókat. a kereskedelmi felügyelőség a minőség javítására, megtette a szükséges intézkedéseket, a vásárlók megkárosítottait pedig szigorúan felelősségre vonta.

a vizsgálat tapasztalatainak összegezése szerint a baromfi-hus fogyasztás növelése, a lakossági igények kielégítése az ipar és a kereskedelem közös feladata. a korszerű táplálkozás érdekében szükségesnek tartják, hogy a vágottbaromfi ne csak a városokban és a nagyobb községekbe jusson el, hanem a kisebb településekre is. a felügyelőség a vizsgálat megállapításait az illetékes szervek rendelkezésére bocsátotta, hogy megtehessek a megfelelő intézkedéseket a lakosság igényeinek jobb kielégítésére./mti/

-.-

bb 39. lejárt szavatosságu áru teljes áron - az árak alakulásáról tárgyalt a somogy megyei tanács végrehajtó bizottsága

vid kz bh -cz

1971. július 13.

a fogyasztói árak alakulásáról tárgyalt keddi ülésén kaposvárott a somogy megyei tanács végrehajtó bizottsága. megállapították többek között, hogy a megyében a fogyasztói árszintvonal az országoshoz hasonló mérsékelten növekvő tendenciát mutat.

az ellenőrzéssel kapcsolatban megállapította a vb, hogy a kereskedelmi osztály - a társszervekkel és az alsóbbfokú hatóságokkal közösen - több mint 3000 esetben tartott ellenőrzést az elmúlt évben és ennek során 565 esetben állapítottak meg további intézkedést igénylő hiányosságokat. az 1971-es esztendő első felében 498 esetben történt ellenőrzés. a vizsgálatok után a fogyasztók megkárosítása miatt 82 ezer forint pénzbírságot róttak ki és 280 000 forint jogtalan árbevétel elvonását rendelték el. a megyei tanács kereskedelmi osztálya kiemelten foglalkozott az üdülőhelyek ellenőrzésével. a balatoni előszezonban a kereskedelmi felügyelőség 169 ellenőrzést végzett és 28 ezer forint pénzbírságot rótt ki. ennek ellenére - hangzott az ülésen - nem észlelhető a balaton parton lényeges javulás. az ár és a minőség összefüggésével kapcsolatban végrehajtott ellenőrzések arra mutatnak, hogy a kis- s a nagykereskedelmi hálózat felelős vezetői nem fordítanak elég gondot a minőségi áru-átvételre. a minőségi előírásoknak nem megfelelő iparcikkeket teljes áron értékesítik. az élelmiszerekre és egyes vegyescikkre előírt szavatossági időket már a nagykereskedelmi vállalatnál sem tartják be. a vevők gyakran kapnak a boltban teljes áron lejárt szavatosságu árut./mti/

-.-

bn

1971. 13.

bb 30. /megkezdődött ... 4. folyt./bzs

a tanácsülés ezután a fővárosi tanács negyedik ötéves tervét vitatta meg. az előzetes tervtárgyalások során a főváros fejlesztésére 1971-75 között szánt összeget 25 milliárd 974 millió forintban állapították meg, 335 millió forinttal magasabb összegben, mint amennyit az országos tervhivatal és a pénzügyminisztérium a fővárosi tanács fejlesztési alapjaként számításba vett. a fővárosi tanács korábban olyan határozatot hozott, hogy a többlet fedezésére 200 millió forintos bankhitelt vesz fel, 135 millió forintot pedig saját bevétel-többletből fedez.

a főváros negyedik ötéves terve kerekén 91 000 lakás felépítésével számol, ebből 56 000 új otthon tanácsai rendelkezésü. ez utóbbiak felépítésére 19 milliárd forintot meghaladó összeget biztosítanak. jelentősek azonban a szanálási feladatok is: a következő öt esztendőben összesen 25 000 lakást kell lebontani, a legtöbbet - 12 ezret - éppen az ujonnan felépülők érdekében. az életveszélyesként számontartott otthonok száma 3750./ a tervek szerint az 56 000 tanácsai lakásból 20 000 tanácsai értékesítésü, 36 000 pedig bérlakás lesz. ezen belül a nyugdíjasok részére mintegy ezer, szállodai jellegü lakás épül, ahol bővített szolgáltatások is igénybe vehetők. az építendő tanácsai lakások átlagos alapterülete 53 négyzetméter. a legtöbb - 45 százalék - kétszobás, a legkevesebb - 7-8 százalék - pedig egyszobás lesz. a tanácsai lakások háromnegyed részét közepmagas épületekben helyezik el, egy-negyede alacsony, illetve magasháznak épül. a lakások korszerű fűtést és melegvízellátást kapnak, 53 000-ban beépített konyhabutorok és szekrények is lesznek. érdemes megemlíteni, hogy módosították a járulékos beruházások arányszámait; ezer lakásonként az általános iskoláknál két napközis helyiség, óvodáknál 25 hely a többlet, az orvosi rendelőknel és gyógyszertáraknál 63 négyzetméterrel, a kereskedelmi létesítményeknél pedig 85 négyzetméterrel növelik a plusz-alapterületet. a magánerejü építkezések megvalósításában fontos szerep jut az otp-nek, amely nem csupán kölcsön nyújtásával segíti az állampolgárokat, hanem növekvő mértékben épített saját beruházásban társasházakat.

Lakóházfenntartásra 8 milliárd 709 millió forint jut, csaknem 60 százalékkal több, mint a harmadik ötéves terv esztendeiben. a felújítások során megteremtik a tömbházfelügyelői rendszer bővítésének lehetőségeit, kiépítik a kaputelefonokat, átépítik a felvonókat.

/folyt. köv./

15.00/bzs

- 27 -

1971. 13.

bb 30. /megkezdődött ... 5. folyt./bzs

a közmű- és kommunális ellátás fejlesztésére 1971-75 között 7 milliárd 342 millió forint jut. a víztermelő kapacitás fejlesztésével 20.7 százalékkal növekszik öt év alatt a csőhálózatba jutott víz mennyisége, s 1975-re megközelíti az évi 300 millió köbmétert. összesen 302 ezer köbméter napi kapacitású új vízművek épülnek, s a negyedik ötéves terv végére 65 ezer köbméterrel emelik a víztároló-kapacitást. a csatornahálózat 85 kilométer hosszú szennyvízelvezetővel gyarapszik, s a tervidőszak végére eléri a 2281 kilométert. a fejlesztések között nagy jelentőségűek a kőbányai, a galvani uti, a rákospalotai és a szőlőligeti uti főgyűjtők. a gázellátás fejlődése lesz a legdinamikusabb. a városi gáz termelése 29.7 százalékkal nő, az átvett földgáz mennyisége pedig több mint másfélszerese lesz a jelenleginek. a negyedik ötéves terv végén a fogyasztóhelyek száma eléri a 416 ezret, ebből 156 ezer fűtésre használja majd a gázt. a távfűtéses lakások száma 70 ezerrel nő, számuk 1975-re megközelíti a 120 ezret. a köztisztaság céljaira központi alapról 203 millió forint, vállalati forrásból pedig 275 millió forint jut. a tetemes summára szükség is van, hiszen az elszállítandó szemét mennyisége a jelenlegi 1.6 millió köbméterről kis híján 2 millió köbméterre emelkedik.

a tömegközlekedés nehéz helyzetének enyhítésére hét és háromnegyed milliárd forintnál többet szánunk. a számítások szerint a tömegközlekedési eszközökön utazók száma több mint 7 százalékkal növekszik öt év alatt, a nagyobb megterhelést főként az autóbushál várják. a metró a tervidőszak végére a várható utasforgalom 6-7 százalékát bonyolítja majd le. a tervidőszak során teljesen befejezik a kelet-nyugati metróvonalat, hozzálátnak az észak-déli vonal első szakaszának kiépítéséhez, meghosszabbítják a millenniumi földalatti vasutat, a batthyány térre vezetik be a szentendrei hév-et. beszereznek 118 új villamost, 998 autóbust és 69 hév-szerelvényt.

az egészségügy területén a fekvőbeteg-ellátás fejlesztésére fordítják a legnagyobb gondot, a kórházi ágyak számát a következő öt esztendő során 1,056-tal növelik. a meglévő kórházak területén két - egyenként 124 ágyas - új pavilon épül. ennél is lényegesebb javulást jelent majd a dél-pesti kórház felépítése. a tízezer lakosra jutó szakorvosi óraszám 6 százalékkal nő, felépítenek négy lakótelepi, illetve külső kerületi szakorvosi rendelő intézetet, és bővítik a x., illetve a xx. kerületi szakrendelőket. a szociális ellátást lényegesen javítja majd a 900 személyes xvii., illetve xxii. kerületi szociális otthonok átadása, illetve a már meglévők bővítése. /folyt. köv./

15.05/bzs

- 28 -

bb 30. / megkezdődött.....6.folyt/ny

a főváros iv. ötéves terve 13.780 óvodai hely átadásával és 680 általános iskolai tanterem megépítésével számol. az általános iskolák tanulónak száma 1973-ig tovább csökken, majd 1975-ig ismét emelkedik. a szakközépiskolai oktatás feltételeinek javítására 52 iskolai műhely és 19 előadóterem tető alá hozatalát tervezik. a középiskolai kollégiumi helyek számát tanácsi fejlesztési alapról 500-zal növelik. a népművelési ágazat tervei között szerepel a józsef attila lakótelepi és a kelenföldi, illetve a csepel király erdői, és a budafoki új filmszínházak felépítése. óbudán ifjúsági házat adnak át, kelenföldre, zuglóba és az ujjalotai lakótelepre pedig kulturális központot terveznek. befejeződik a 2. kerületi marcibányi téri ifjúsági ház, a 13. kerületi gogol utcai és a xx. kerületi soroksári könyvtárak építése.

kőmives istván bejelentette, hogy a minisztériumok és az országos hatáskörű főhatóságok 1971-75. között többszázmillió forinttal kívánják hozzájárulni budapest fejlesztéséhez. így például a közlekedés- és postaügyi minisztérium felajánlotta, hogy részt vesz az országos főutvonalak és egyes utszakaszok kiépítésében; a belkereskedelmi minisztérium mintegy 340 millió forint központi támogatással kíván hozzájárulni kiskereskedelmi létesítmények megvalósításához, elsősorban a fehér foltok felszámolásához. az országos vízügyi hivatal felajánlotta, hogy a következő öt esztendőben mintegy 800 millió forinttal segíti a fővárost.

/ folyt. köv/.

bb 40. elhunyt fürth jános,

ok/ny zs -cz

1971. július 13.

a párt és a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje. temetése július 26-án 15 órakor lesz a farkasréti temetőben.

mszmp 2. kerületi bizottsága,  
magyar partizán szövetség. /mti/

15.20/ny

-29-

NA

NA 182

bb 41. egészségügyi hét hajduszoboszlón

vid/ny kz -cz

1971. július 13.

egészségügyi hét kezdődött kedden hajduszoboszlón. az egészségügyi, kereskedelmi és konzervipari vezetők, szakemberek részvételével megrendezett megnyitón rámutattak, a cél a korszerű táplálkozásra és öltözködésre, általában a helyes életmódra nevelés. az egészségügyi hét rendezvény sorozatában filmvetítéssel és áru bemutatóval egybekapcsolt előadások hangzanak el az egészséges táplálkozásról és egészségügyi rendszabályok betartásáról. a helyi lakosok és a város üdülő vendégeinek részvételével kerekasztal beszélgetést is tartanak. ezen többek között a víz és a nap jótékony hatását, illetve ártalmait vitatják meg. /mti/

..-

bb 42. tíz év alatt ötezerrel több ipari munkás hódmezővásárhelyen - ülést tartott a csongrád megyei tanács vb

vid/kz/ny -cz

1971. július 13.

hódmezővásárhely, a megyeszékhelyeket leszámítva az ország legnagyobb lélekszámú városa. jelenleg ötvenháromezer ember lakik a több mint nyolcvanezer holdon fekvő nagy kiterjedésű településen. az elmúlt tíz évben az iparfejlesztés eredményeként több mint ötezerrel csökkent a mezőgazdaságban és ugyanennyivel nőtt az iparban, a kereskedelemben foglalkoztatottak száma.

a csongrád megyei tanács végrehajtóbizottságának kedden szegeden tartott ülésén ismertetett tervek szerint a város mint részleges felsőfokú központ, a következő években tovább fejlődik. lélekszáma eléri majd a hatvanöttezeret. központjának rekonstrukciója, a lakásépítés, a csatornarendszer bővítése és korszerűsítése, az oktatási hálózat fejlesztése szerepel egyebek között a város legfontosabb terveiben.

a néhány éve kiépített huszonhárom kilométeres gázvezeték-hálózat hossza megkétszereződik ebben az öt éves tervben. így nagyobb lehetőség lesz arra, hogy az alföldön feltárt földgázkinccset fokozottan hasznosítsák az üzemek és a lakosok egyaránt.

a vb ülésén úgy ítélték meg, hogy a kereskedelmi hálózat korszerűsítésére ugyancsak fokozott gondot kell fordítani az elkövetkező években. /mti/

15.40/ny

-30-

bb. 47. elmosta a vasuti pályát a dunántúli felhőszakadás

vid/e ká -cz

1971. július 13.

pétfürdő és hamáskér állomások között husz méter hosszan elmosta a vasuti pályát kedden kora délután a vidékre lezudult hatalmas felhőszakadás. rövid időre megszakadt a vonatösszeköttetés az ország nyugati fele és a főváros, valamint az egyéb országrészek között. a gyorsvonatokat kerülővel, a balaton északi partján húzódó vasutvonalon közlekedteték, így azok elérték célállomásukat. a szombathelyi MÁV igazgatóság pályamunkásai a zivatar elvonulása után nyomban hozzáláttak a helyreállításához, s várhatóan késő délutánra helyreáll a forgalom a vonalon. /mti/

..-

bb. 43. huszonkétezer lakás a hajduságban - 800 ágyas kórház debrecenben - ülést tartott a hajdu-bihar megyei tanács vb

vid//e kz -cz

1971. július 13.

a hajdu-bihar megyei tanács végrehajtó bizottsága keddi ülésén a megye területi és tanácsai fejlesztési programját vitatta meg. a tervidőszakban - mint rámutattak - előreláthatóan tízezerrel növekszik a népesség, s így a lakosság száma eléri az 536 ezret. debrecen lakóinak száma 1975-ben már közel lesz a 180 ezerhez.

az elfogadott program szerint 1975-ig több mint 19 milliárd forint értékű beruházást valósítanak meg a megyében, s ebből csaknem 14 milliárd forintot építkezésre használnak fel. a tervezett beruházások 40 százaléka debrecenben valósul meg.

a korábban kizárólagosan mezőgazdasági jellegű települések közül balmazújvárost, berettyóújfalut, hajduböszörményt, hajduháza és püspökladányt iparfejlesztésre jelölték ki. a nagyszabású beruházások eredményeként a megyében csaknem tízezerrel lesz több munkahely.

a hajduság egyre több árut adó mezőgazdaságnak fejlesztése központi feladatként szerepel a tervben. a nagyobb hozamok és a magasabb átlagok, valamint a biztonságosabb termelés érdekében az öntözési lehetőségek fejlesztésére a megye szövetkezetei és víztársulásai 122 millió forintot költenek, az állami gazdaságok pedig 49 millió forintot. a talajjavítással 44 000 hold föld termőképességét növelik, együttesen mintegy 120 millió forintos beruházási költséggel. évente 150-170 kilométer új csatorna épül a belvízkárok elhárítására.

lakás 22 000 épül a negyedik öt éves tervben a hajduságban. az általános iskolák 56 tanteremmel, az óvodák 700, a bölcsődék pedig 240 hellyel gyarapodnak. a tervidőszakban megkezdik debrecenben egy 800 ágyas kórház építését. /mti/

..-

16.40/ny

- 31 -

bb.44. elkapta a gépszij - szörnyethalt

vid/e kz -cz

1971. július 13.

halálos kimenetelű baleset történt kedden délelőtt a salgótarjáni kohászati üzemek kovácsoló gyárrészlegének vizes-köszörű üzemében. tölgyesi sándor, 59 éves somoskőujfalui lakos, a karbantartó és szolgáltató gyárrészleg gépkezelő munkása, működés közben végezte a vizes-köszörűgép karbantartását, egy óvatlan pillanatban a gép forgószija magával rántotta és a helyszínen szörnyethalt. a baleset ügyében a rendőrség megkezdte a vizsgálatot. /mti/

---

bb. 45. az országban az első - befejezte az aratást a hajdubagosi tsz

vid-kz/tné/e -cz

1971. július 13.

az ország termelészövetkezetei közül elsőként befejezte az aratást a hajdubagosi szabadság termelészövetkezet. e közös gazdaság az idén 584 holdon termelt kalászosokat, a munka kezdete óta nyújtott műszakban, sőt még vasárnap is dolgoztak, hogy minél előbb biztos fedél alá juttassák a termést. búzájuk holdankénti hozama még a két évvel ezelőtti rekordot is meghaladta: holdanként 18 mázsát takarítottak be, a jó termésből 90 vagonnyit adtak el az állami felvásárló telepen. /mti/

---

bb. 46. a tankötelezettségi törvény végrehajtásáról tárgyalt a nógrád megyei tanács végrehajtó bizottsága

vid-kz/tné/e -cz

1971. július 13.

száz százalékos a tankötelezettek beiratása nógrád megye területén - állapította meg a tankötelezettségi törvény végrehajtásának megvitatására összehívott keddi ülésén a nógrád megyei tanács végrehajtó bizottsága. az első osztályba beiratott gyerekek indulási alapja, - mutattak rá a továbbiakban egy korábban végrehajtott felmérés tapasztalataira hivatkozva - nem mindig azonos és nem mindig megfelelő. az első osztályba kerülő gyerekeknek csak a fele járhat óvodába s az óvodába nem járók pedig csak mintegy 50 százalékos arányban vesznek részt általános iskolát előkészítő foglalkozáson. az előkészítés hiányosságainak nagy része van abban, hogy a megyében az országos átlagnál 1 százaléknál magasabb az első osztályban bukott diákok száma. az általános iskolába járó tanulók egyre nagyobb százalékban végzik el a nyolc osztályt, de még mindig sokan vannak olyanok, akik alacsonyabb évfolyamról maradnak ki. a végrehajtó bizottság mindezek értékelése alapján több határozatot hozott a tanulást elősegítő tényezők javítására. így például a községi és a városi tanácsokat a jövőben fokozottan ösztönzi arra, hogy a területükön működő vállalatok közvetlen anyagi segítségével is bővítsék az óvodai hálózatot. /mti/

---

16.20/e

- 32 -

bb. 48. szabadalmi ügyvivőkkel erősítették meg a tatabányai szénbányák ujitási irodáját

vid/e kz -cz

1971. július 13.

kedden tanácskozást rendeztek a tatabányai szénbányák ujitói. solymos andrás, a vállalat bányászati vezető főmérnöke hangsúlyozta, hogy a tatabányai ujitók sokat tesznek a műszaki színvonal fejlesztéséért. a bányákban a magasabb termelékenységét nem a létszám emelésével, hanem ésszerű és gazdaságos eljárásokkal akarják elérni. ebben a törekvésben a vállalat egyik legjelentősebb bázisa az ujitók népes tábora. a szénmedencében az ujitómozgalom folyamatosan fejlődik: 1949 óta csaknem 11 000 ujitást vezettek be. ezek népgazdasági, illetve vállalati haszna meghaladja az egymilliárd 25 millió forintot. az ujitóknak, feltalálóknak mintegy 50 millió forintot fizettek ki. a vállalat ujitási irodáját szabadalmi ügyvivőkkel is megerősítették, mert egyre több az olyan ujitás, amelyből találmány születik. jelenleg is 68 találmány van intézés, illetve bevezetés alatt.

a tanácskozáson elmondották, hogy a szénbányák vezetői mindig nagy gondot fordítottak az ujitások bürokrácia-mentes, gyors intézésére. huszonhét üzemi körzetet jelöltek ki, ahol a helyszínen és önállóan intézik az ujitások ügyét. ma már a vitás ügyek nagy részét is az üzemeknél rendezik. az elbíráló döntésekkel az ujitók általában elégedettek, bizonyítja ezt a benyújtott panaszok minimális száma is. tavaly például mindössze hét panaszbejelentés történt. valamennyit alaposan elbírálták.

a tanácskozáson az egyik legfontosabb tennivalóként jelölték meg, hogy nagyobb számban vonják be az ujitómozgalomba a fizikai dolgozókat és a szocialista brigádokat. /mti/

---

bb. 50. a mahart közli,

tm/e 1e -cz

1971. július 13.

hogy az alacsony vízállás miatt szentendre hajóállomás személyhajó-forgalmát július 14-től a további intézkedésig szünetelteti. szentendren július 14-én személyhajók már nem állnak meg. /mti/

---

16.23/e

- 33 -

16.23/e

bb. 44. elkapta a gépszij - szörnyethalt

vid/e kz -cz

1971. július 13.

halálos kimenetelű baleset történt kedden délelőtt a salgótarjáni kohászati üzemek kovácsoló gyárrészlegének vizes-köszörű üzemében. tölgyesi sándor, 59 éves somoskőujfalui lakos, a karbantartó és szolgáltató gyárrészleg gépkezelő munkása, működés közben végezte a vizes-köszörűgép karbantartását. egy óvatlan pillanatban a gép forgószija magával rántotta és a helyszínen szörnyethalt. a baleset ügyében a rendőrség megkezdte a vizsgálatot. /mti/

---

bb. 45. az országban az első - befejezte az aratást a hajdubagosi tsz

vid-kz/tné/e -cz

1971. július 13.

az ország termelészövetkezetei közül elsőként befejezte az aratást a hajdubagosi szabadság termelészövetkezet. e közös gazdaság az idén 584 holdon termelt kalászosokat. a munka kezdete óta nyújtott műszakban, sőt még vasárnap is dolgoztak, hogy minél előbb biztos fedél alá juttassák a termést. búzájuk holdankénti hozama még a két évvel ezelőtti rekordot is meghaladta: holdankint 18 mázsát takarítottak be. a jó termésből 90 vagonnyit adtak el az állami felvásárló telepen. /mti/

---

bb. 46. a tankötelezettségi törvény végrehajtásáról tárgyalt a nógrád megyei tanács végrehajtó bizottsága

vid-kz/tné/e -cz

1971. július 13.

száz százalékos a tankötelezettek beiratása nógrád megye területén - állapította meg a tankötelezettségi törvény végrehajtásának megvitatására összehívott keddi ülésén a nógrád megyei tanács végrehajtó bizottsága. az első osztályba beiratott gyerekek „indulási alapja”, - mutattak rá a továbbiakban egy korábban végrehajtott felmérés tapasztalataira hivatkozva - nem mindig azonos és nem mindig megfelelő. az első osztályba kerülő gyerekeknek csak a fele járhat óvodába s az óvodába nem járók pedig csak mintegy 50 százalékos arányban vesznek részt általános iskolát előkészítő foglalkozáson. az előkészítés hiányosságainak nagy része van abban, hogy a megyében az országos átlagnál 1 százaléknál magasabb az első osztályban bukott diákok száma. az általános iskolába járó tanulók egyre nagyobb százalékban végzik el a nyolc osztályt, de még mindig sokan vannak olyanok, akik alacsonyabb évfolyamról maradnak ki. a végrehajtó bizottság mindezek értékelése alapján több határozatot hozott a tanulást elősegítő tényezők javítására. így például a községi és a városi tanácsokat a jövőben fokozottan ösztönzik arra, hogy a területükön működő vállalatok közvetlen anyagi segítségével is bővítsék az óvodai hálózatot. /mti/

---

16.20/e

- 32 -

bb. 48. szabadalmi ügyvivőkkel erősítették meg a tatabányai szénbányák ujtási irodáját

vid/e kz -cz

1971. július 13.

kedden tanácskozást rendeztek a tatabányai szénbányák ujtatói. solymos andrás, a vállalat bányászati vezető főmérnöke hangsúlyozta, hogy a tatabányai ujtók sokat tesznek a műszaki színvonal fejlesztéséért. a bányákban a magasabb termelékenységű nem a létszám emelésével, hanem ésszerű és gazdaságos eljárásokkal akarják elérni. ebben a törekvésben a vállalat egyik legjelentősebb bázisa az ujtók népes tábora. a szénmedencében az ujtómozgalom folyamatosan fejlődik: 1949 óta csaknem 11 000 ujtást vezettek be. ezek népgazdasági, illetve vállalati haszna meghaladja az egymilliárd 25 millió forintot. az ujtóknak, feltalálókknak mintegy 50 millió forintot fizettek ki. a vállalat ujtási irodáját szabadalmi ügyvivőkkel is megerősítették, mert egyre több az olyan ujtás, amelyből találmány születik. jelenleg is 68 találmány van intézés, illetve bevezetés alatt.

a tanácskozáson elmondották, hogy a szénbányák vezetői mindig nagy gondot fordítottak az ujtások bürokrácia-mentes, gyors intézésére. huszonhét üzemi körzetet jelöltek ki, ahol a helyszínen és önállóan intézik az ujtások ügyét. ma már a vitás ügyek nagy részét is az üzemeknél rendezik. az elbíráló döntésekkel az ujtók általában elégedettek, bizonyítja ezt a benyújtott panaszok minimális száma is. tavaly például mindössze hét panaszbejelentés történt. valamennyit alaposan elbírálták.

a tanácskozáson az egyik legfontosabb tennivalóként jelölték meg, hogy nagyobb számban vonják be az ujtómozgalomba a fizikai dolgozókat és a szocialista brigádokat. /mti/

---

bb. 50. a mahart közli,

tn/e 1e -cz

1971. július 13.

hogy az alacsony vízállás miatt szentendre hajóállomás személyhajó-forgalmát július 14-től a további intézkedésig szünetelteti. szentendren július 14-én személyhajók már nem állnak meg. /mti/

---

16.23/e

- 33 -

16. 6

bb. 49. „Időpontot 1971-ben az amerikaiak végleges távozására indokból,, - nyilatkozat a bvt-től, levél budapestre

1 tf/tr/e zs -cz

1971. július 13.

a béke-világtanács valamennyi nemzeti békemozgalomhoz - köztük az országos béketanácsokhoz is - nyilatkozatot juttatott el a párizsi tárgyalásokon július 1-én Nguyen Thi Binh asszony, a difk külügyminisztere által előterjesztett hétpontos javaslattal kapcsolatban.

a bvt - hangzik a nyilatkozat - felhív minden olyan szervezetet és személyt, amely és aki a békéért harcol, hogy támogassa Binh Asszonynak a vietnami demokratikus köztársaság egyetértésével előterjesztett javaslatát. különös nyomatékkal felhívjuk a béke erőinek figyelmét, hogy július 20-át, az Indokínára vonatkozó 1954. évi genfi egyezmény aláírásának évfordulóját szenteljék hathatós békekampányoknak és olyan kezdeményezéseknek, amelyekkel támogatják a szóbanforgó javaslatot.

az új békejavaslatokkal - hangsúlyozza a bvt állásfoglalása - a dél-vietnami ideiglenes forradalmi kormány és a vietnami demokratikus köztársaság ismételt és világosan bizonyítja, hogy határozottan kívánja a vietnami háború békés befejezését, s ezt a törekvést támogatják az indokínai hazafias erők is. a difk hét pontos javaslatával pontosan meghatározta mihamarabbi békés megoldás alapját.

az amerikai békeerők az új békejavaslatokat bizonyára olyan kezdeményezésként üdvözlik majd, amelyek megfelelnek az amerikai nép béke és igazságosság iránti igényének. mivel a javaslatok a foglyok kérdését is tisztázzák, lehetetlenné válik, hogy Nixon ezt a kérdést továbbra is az indokínai béke akadályozó tényezőjeként tüntesse fel.

- új fellendülési szakaszba kell, hogy érjen a világméretű kampány, zászlaján a „határozzátok meg az időpontot 1971-re az amerikaiak végleges kivonulásáról,, követeléssel, amely kampány már a világ számos országában kibontakozott és egyhangú támogatást kapott a béke-világtanács májusban megtartott budapesti közgyűlésétől is. itt az ideje, hogy a nemzetközi közvélemény minden eddiginél nagyobb nyomást gyakoroljon Nixon elnökre és az USA kormányára a Binh Asszony által előterjesztett javaslatok elfogadása érdekében, azért, hogy a párizsi tárgyalások tényleges békekonzferenciává váljanak -, szögezi le nyilatkozatában a béke-világtanács. /mti/

---

16.27/e

- 34 -

bb. 51. elutazott budapestről

ok/e le -cz

1971. július 13.

az az indonéz delegáció, amely július 10 és 12 között tárgyalásokat folytatott pénzügyi kérdésekről. a delegációt t. ismael m. thajeb külügyminisztérium főigazgató vezette. /mti/

---

bb. 52. kegyeleti ünnepség nagyecenken a széchenyi mauzoleumnál

vid/e kz La

1971. július 13.

az első magyar gőzvontatású vasút üzembehelyezésének 125. és széchenyi István halálának 111. évfordulója, valamint a 21. vasutasnap alkalmából kegyeleti ünnepség volt kedden délután nagyecenken, széchenyi István, az első magyar közlekedési miniszter mauzoleumánál.

az ünnepség fővárosi résztvevőit különvonat szállította nagyecenkre. a különvonattal érkezett Kisházi Ödön, az elnöki tanács helyettes elnöke, dr. Csanádi György közlekedés és postaügyi miniszter, dr. Mészáros Károly miniszterhelyettes, a MÁV vezérigazgatója, Szabó Antal, a vasutas szakszervezet főtitkára.

győrben csatlakozott a küldöttséghez Pataki László, a Győr-Sopron megyei és Kovács Antal, a Vas megyei pártbizottság első titkára. a különvonat utasai nagyecenken átszálltak a múzeum-vasútra, s azzal utaztak az ünnepség színhelyéig.

a széchenyi mauzoleumnál Szabó Béla, a szombathelyi igazgatóság vezetője üdvözölte az egybegyűlteket, majd dr. Csanádi György közlekedés- és postaügyi miniszter mondott beszédet.

széchenyi István olyan történelmi korszakban élt és vált nagy államférfivá, amikor a hatalmas társadalmi átalakulás - a kibontakozó polgári rend, az ipari- és a közlekedési forradalom talaján feltörekvő kapitalizmus - már nálunk is dörömbölt a feudális bástyáin. olyan országban élt és alkotott, amely politikailag és gazdaságilag az osztrák császári elnyomás jármájában selymődött. ez ellen az elmaradottság ellen vette fel a harcot, ezért akart országunkban modern közlekedést: jó utakat, állandó hidakat, gőzhajózást a szabályozott folyókon és a bala-tonon, majd pedig vasutakat, minél gyorsabban és minél többet.

- ezt, a kor szavát mélyen megértő, a tennivalókat zseniálisan elismerő és a gyakorlatban izzó lelkesedéssel átültetett nagy embert tiszteljük ma is széchenyi Istvánban.

/folyt.köv./  
17.33/e

- 35 -

18.20

b. 52. /kegyeleti ünnepség...folyt./e

beszél a szónok arról, hogy a marxista történetírásnak még adósságai vannak széchenyi életművének minden oldalán, teljes feltárásával és értékelésével kapcsolatban. bizonyos, hogy a végső értékelés csak pozitív lehet.

- a közlekedés dolgozóit - hangoztatta befejezésül a miniszter - különösképpen tisztelik hazánk első nagy közlekedéspolitikusát, aki gyakorlati tettekkel bizonyította, hogy a haladásról és a haladásért nemcsak beszélni kell, hanem helyt kell állni értesa mindennapok küzdelmeiben is.

a beszéd után hazánk első közlekedésügyi miniszterének sírjára elsőnek dr. csanádi györgy miniszter helyezte el a kegyelet virágait, megkoszorúzták a síremléket győr-sopron és vas megye párt- és tanácsi szerveinek képviselői, a vasutas szakszervezet, a soproni városi tanács, a nagycenki községi tanács vezetői is.

az emlékünnepség résztvevői ellátogattak a széchenyi kastélyba, amelynek helyreállítási munkái 1970-ben kezdődtek meg, és 1972-ben fejeződnek be. a több mint 30 millió forint költséggel helyreállított kastély földszintjén széchenyi emlékmúzeumot rendeznek be, az emeletén pedig közlekedési emlékmúzeum kap helyet. /mti/

...-

bb. 54. gyógyviz-sarok az abbázia étteremben - árusítás „utcán át”,

i sb/tm/e ie la

1971. július 13.

a pannonia szálloda- és vendéglátó vállalat érdekes szerződést kötött a gyógyért vállalattal. megalapodtak, hogy az abbázia étteremben gyógyviz-sarkot rendeznek be, ahol budapest világhírű gyógyvizeit árusítják. a város központjában, könnyen elérhető helyen juthatnak hozzá a gyógyviz-fogyasztók ezekhez az „italokhoz”, bőséges a választék. üveges italként vihető salvus víz, igmándi, hunyadi jános keserűvíz, mira gläubersós gyógyvíz, aperita keserű, ferenc józsef keserű, parádi gyógyvíz és parádi szénsavas víz. az újfajta szolgáltatás alapján nemcsak üveges „italt”, vihetnek a vásárlók, hanem a „talponállóban”, poharanként is fogyaszthatják. természetesen az ital utcán át, akár demizson-számra is kapható. az abbázia éttermi gyógyviz-sarok kedden nyílt meg. /mti/

...-

17.27/e

-36-

6 18<sup>25</sup>

bb. 53. új jános vitéz

i szö/gg/e zs la

1971. július 13.

palcsó sándor tartós betegsége miatt szereplőváltásra kényszerült a szabadtéri színpadok igazgatósága, s így már a pénteki premieren új címszereplő mutatkozik be: berkes jános, az idén végzett fiatal tenorista, az operaház új ösztöndíjasa. a margitszigeti szabadtéri színpadon a további előadásokon is - július 18-án, 31-én, valamint augusztus 8-án, 15-én és 20-án - berkes jános alakítja jános vitéz szerepét. /mti/

...-

bb. 55. helyreállít a vasuti forgalom a szombathelyi fővonalon

vid/e kz la

1971. július 13.

kedden délután fél ötkor helyreállt a forgalom a szombathelyi vasuti fővonalon, amelyen pétfürdő és hajmáskér állomások között husz méter hosszan elmosta a felhőszakadás a pályát. a szombathelyi MÁV igazgatóság azonnal négy vagon sódert és 25 pályamunkást irányított a helyszínre. így mindössze alig három óráig szünetelt a vonatközlekedés az ország nyugati fele és a főváros között. a gyorsvonatok ez idő alatt is közlekedtek, kerülővel, a balaton északi partján. az ideiglenesen helyreállított szakaszon 20 kilométeres sebességkorlátozással mennek a vonatok. az éjszaka vonatmentes óráiban sor kerül a végleges helyreállításra. /mti/

...-

bb. 56. országos horgászbajnokság: 4567 hal

k/e ká la

1971. július 13.

a magyar országos horgász szövetség július 11-én szolnokon rendezte meg nagy sikerrel 8. országos horgászbajnokságát.

a csapatversenyben immáron ötödik alkalommal a győr- és győrvidéki intéző bizottság horgászai szereztek meg az első helyet és véglegesen elnyerték a csapatok vándorserlegét. a második helyezést a soroksári dunaági intéző bizottság, a harmadikat a nagydunai intéző bizottság versenycsapatái érték el.

a felnőtt egyéni versenyben palasics györgy /győr- és győrvidéki íb/ bizonyult a legeredményesebbnek, nagy ferenc /középdunai íb/ és kocsis sándor /győr- és győrvidéki íb/ előtt.

az ifjúsági egyéni versenyt jacsó andrás, a miskolcvidéki intéző bizottság versenyzője nyerte.

a versenyzők három óra alatt 4567 halat fogtak. /mti/

17.50/e

- 37 -

6 18<sup>15</sup>

bb. 57. vizkorlátozás a balaton déli partján

vid/e kz la

1971. július 13.

kedden délután azonnal életbelépő vizkorlátozást rendelt el a balaton déli partjára böhm józsef, a somogy megyei tanács elnöke. a dunántúli regionális vízmű és vizgazdálkodási vállalat kutjai teljes kapacitással dolgoznak, ennek ellenére - a hihetetlenül nagy fogyasztás miatt - nem tudják biztosítani a szükséges mennyiségű ivóvizet. síófokon például kétszer annyi víz fogy, mint egy évvel ezelőtt. keddre fonyódtól síófokig állandósult a vízhiány. különösen a szállodák és a többemeletes üdülők csapjai előtt várják hiába - sokszor órákig - az ivóvizet. a megyei tanács elnökének utasítása értelmében a déli parton tilos a locsolás és az öntözés. szükség esetén ugynevezett szakaszos üzemeltetéssel kell biztosítani az ellátást. az elnöki utasítás arra is kitér, hogy az ellátás további romlása esetén az egészséges ivóvízü magánkutakat közkutakká kell minősíteni. a lakókat és az üdülőket felhívják a vízzel való takarékosagra. /mti/

---

bb. 58. kiállítás a velencei klubkönyvtárban

vid/e kz la

1971. július 13.

a „velencei nyár„ programja keretében kiállítás nyílt kedden a velencei klubkönyvtárban. ujházi péter festőművész nyitotta meg két fejér megyei fiatal alkotó, meszlényi jános szobrász- és molnár eszter festőművész tárlatát. mindkét fiatal legújabb munkáit mutatja be a velencei-tónál nyaraló közönségnek. /mti/

---

bb. 59. erdey-grúz tiber,

k ms/gg/e zs la

1971. július 13.

a magyar tudományos akadémia elnöke több akadémikus társaságában kedden délután fogadta a magyar pen club vendégeként hazánkban tartózkodó c.p. snow angol természettudóst és írórt. /mti/

---

18.18/e

- 38 -

18<sup>40</sup>

bb. 30. /megkezdődött a fővárosi tanács...folyt./gj/tm/e zs la

az ötéves tervjavaslatról a tanácsülésen élénk, sokrétű vita bontakozott ki, amelyben tizenkilencen kértek és kaptak szót.

a vita központi témája a lakásépítések üteme volt. a tanács-tagok egyebek közt felhívták a figyelmet arra, hogy a szanálási és az építési ütemterveket mindenütt össze kell hangolni. nem egy esetben ugyanis a szanálásra ítélt, de még le nem bontott épületek hátráltatják az építkezések megkezdését. sok szó esett a járulékos beruházásokkal kapcsolatos panaszokról. indítványozták: a jövőben már az építési szerződések megkötésekor rögzítsék, hogy a kivitelezők milyen technológiával hozzák tető alá a kapcsolódó létesítményeket, a gyakorlati tapasztalatok ugyanis azt bizonyítják, hogy elsősorban a technológiai változtatások, a menetközbeni toldozások-foldozások lassítják az építkezések ütemét.

a budapesti oktatásügy fejlesztéséről, az iskolahálózattal kapcsolatos gondokról, feladatokról szólva a 21. kerületi tanács-tagok szóváltották, hogy a nagy munkáskerület oktatási hálózata jóval fejlettebb, mint a többi fővárosi kerületé. pestlőrincen hasonló a probléma - tették hozzá a 18. kerület tanácsstagjai. kérték a főváros illetékeseit, hogy a tartalék alapokból biztosítsanak fedezetet e két városrész oktatásügyének gyorsabb fejlesztéséhez.

az egészségügyi beruházásokkal kapcsolatban szóba került a délpesti kórház építése. nemcsak a kórháznak otthont adó 20. kerületiek, hanem mások is indítványozták, hogy - ha szükséges, bizonyos anyagi eszközök átcsoportosításával - gyorsítsák meg a nagyjelentőségű egészségügyi beruházás építésének tempóját. sokan foglalkoztak a tömegközlekedés helyzetével is. mint a felszólalók elmondták, különösen a 15. és a 18. kerület közlekedési helyzetén kellene sürgősen javítani.

a fővárosi tanács szerdán reggel fél kilenckor folytatja munkáját. az ötéves tervvel kapcsolatos észrevételekre közműves istván elnökhelyettes válaszol, majd megtárgyalják a kerületi tanácsok és szerveik szervezeti és működési szabályzatának irányelveit, a fővárosi tanács és a végrehajtó bizottság második félévi munkatervét, továbbá a fővárosi népi ellenőrzési bizottság munkájáról szóló beszámolót és a budapesti népi ellenőrök második félévi vizsgálati programját. /mti/

---

18.23/e

- 39 -

18<sup>45</sup>

bb. 60. elhunyt kőrösi jános,

la/e

1971. július 13.

a párt és munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetéttje. hamvasztás utáni bucsuztatása: július 22-én, csütörtök délelőtt fél 12 órakor lesz a rákoskeresztúri temetőben.

mszmp 14. kerületi bizottsága

/mti/

---

bb. 61. diplomáciai hírek

gg/e zs la

1971. július 13.

rafael caldera, a venezuelai köztársaság elnöke táviratban mondott köszönetet losonczy pálnak, az elnöki tanács elnökének a függetlenség kivívásának 150. évfordulója alkalmából kifejezett jókívánságaiért.

x x x

mahendra nepáli király táviratban mondott köszönetet losonczy pálnak a nepáli nemzeti ünnep alkalmából küldött jókívánságaiért.

x x x

az iraki köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából losonczy pál táviratban üdvözölte ahmed hassan al bakr tábornokot, az iraki köztársaság elnökét. péter jános külügyminiszter abdul karim sheiklynek fejezte ki jókívánságait. /mti/

---

bb. 62. időjárásjelentés

tm/e la

1971. július 13.

a meteorológiai intézet jelenti július 13-án, kedden 19.00 órakor:

a kánikula megszűnik

várható időjárás szerda estig: felhőátvonulások, többfelé záporral, zivatarral. megélénkülő, helyenként megerősödő északnyugati, északi szél. a nappali felmelegedés gyengül, a kánikula megszűnik. várható legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 23-28 fok között. /mti/

---

19.15/e

- 40 -

19<sup>30</sup> 6

bb. 63. közlekedési balesetek

1 jf/gk/e la

1971. július 13.

csepelen, a kalamár józsef utca és a sármány utca kereszteződésénél torda józsefné 22 éves segédmunkás, szigetszentmiklósi lakos körültekintés nélkül lépett az uttestre és elütötte egy motorkerékpár. a baleset következtében buttler gusztáv 17 éves tanuló, budapesti lakos, a motorkerékpár vezetője súlyosan, a gyalogos és a motor utasa könnyebben sérült meg. mindhármat kórházba szállították.

a 6. kerületben a lenin körut és a november 7. tér kereszteződésénél szabó józsef 50 éves segédmunkás, budapesti lakos felugrott a mozgó 4/a jelzésű villamosra, visszaesett. súlyos sérüléssel szállították kórházba.

a 11. kerületben a budaörsi uton bölcsei imre 41 éves eladós, budapesti lakos személygépkocsijával a gyalogátkelőhelyen nem adta meg az elsőbbséget és elütötte vincze zsuzsanna 15 éves csévéző, budapesti lakost. a gyalogos súlyosan megsérült, kórházba szállították. a személyautó vezetője ellen eljárás indult.

a 13. kerületben a váci ut és árpád hid kereszteződésénél dobrossi andrás 31 éves segédmunkás, szolnoki lakos felugrott az elindított 15-ös villamosra, de visszaesett és súlyosan megsérült. kórházba szállították.

a 16. kerületben cinkotán, a szabadföldi ut 19. szám előtt majorits jános 19 éves asztalos, aszódi lakos motorkerékpárjával gyorsajtás közben az uttesten felborult. a baleset következtében kelemen mihály 25 éves asztalos, kartali lakos, a motor utasa súlyosan, a motor vezetője könnyebben sérült meg. mindkettőjüket kórházba szállították. /mti/

---

bb. 64. losonczy pál megkezdte szabadságát

la/e la

1971. július 13.

losonczy pál, az elnöki tanács elnöke kedden megkezdte évi rendes szabadságát. /mti/

---

19.23/e

- 41 -

19<sup>35</sup> 6

bb 65. felhasználható 20 órától

néptánc estek

ö vid/kz/tné/ny La

1971. július 13.

szekszárdon, békéscsabán és orosházán vendégszerepelt kedden este a 2. szegedi nemzetközi szakszervezeti néptáncfesztivál egy-egy magyar és külföldi csoportja. békéscsabán és orosházán a szegedi ünnepi hetekre érkezett osztják együttes, valamint a zalaegerszegi „zala” táncsoport, szekszárdon pedig drezdai és miskolci táncegyüttes lépett közönség elé. az előadásokon a nagyszámu érdeklődő mellett, ott voltak a környékbeli táncsoportok tagjai is. az utóbbiak tapasztalatcserére is felhasználták a vendégegyüttesek nagyszerű előadását. //mti/

bb 66. rendőrségi hírek

ok/ny La

1971. július 13.

a büntetett előéletű horváth győző 41 éves éjjeliőr, budapest, 3. Laktanya utca 2. szám alatti lakos ittás állapotban megtámadta az észak-budai vendéglátóipari vállalat 3. kerület pók utca 1. szám alatti büféjénél haragosát, kolompár Lajos 57 éves betanított munkás, budapesti lakost és zsebkéssel összeszurkoláta. a súlyosan megsérült kolompár Lajost kórházba szállították. horváth győző ellen - előzetes letartóztatásba helyezés mellett - büntető eljárást indítottak.

a vasárnapi sajtó hírül adta, hogy a 21 éves szilágyi edit eltartott, budapesti lakost keresi a rendőrség, mert hosszú ideje nem tért haza szülei lakásába. egy újságolvasó a fénykép alapján felismerte és hollétéről tájékoztatta a hatóságot. a lakosság segítségével megkerült ideggyenge nőt a rendőrség átadta szüleinek. /mti/

bb 67. husz percet szünetelt a közlekedés a 4-es villamos és a 75-ös trolibusz vonalán

1 jf/gg/ny La

1971. július 13.

kedden délután 6 órakor a xi. kerületi fehérvári uton kisiklott az egyik 4-es villamosszerelvény motorkocsija és emiatt a vonalon 20 percig szünetelt a közlekedés. amíg a motorkocsit visszarakták a sínekre. a bkv gyors intézkedésére autóbusszokkal bonyolították le a forgalmat.

/folyt köv /

-42-

20.35/ny

bb 67. / husz percet ...folyt/ny

a hungária uton nem sokkal hat óra után a 75-ös trolibusz hibás áramszedője zárlatot okozott és emiatt szintén 20 percig megállt a trolibusz forgalom, itt is autóbusszokkal és átszállással igyekeztek elszállítani az utasokat. /mti/

bb 68. megérkezett a várva-várt felüdülés

1 jf/gg/ny La

1971. július 13.

a napok óta tartó harmincegynéhány-fokos kánikula után keddenre megérkezett a várva-várt lehülés. az ország legkülönbözőbb vidékeiről jelentettek záporokat, zivatarokat, amelyek nyomán hirtelen csökkent a hőség. békéscsabán például pontosan délben még 31 fokot mutatott a hőmérő higanyszála, egy órával később már csak 23 fokot. szegeden pontosan ez ismétlődött meg, egy óra alatt itt is 8 fokkal enyhült az idő. nagykanizsán 14 órakor 34 fok volt, 15 órakor már csak 22 fokot mértek, így tehát 12 fokkal esett a hőmérséklet. máshol az országban ennél fokozatosabban, de mégis szinte egyik órától a másikra lett elviselhető az időjárás. jó példa erre pécs, ahol 16 órakor 32 fok volt, 17 órakor már csak 26, 18 órakor pedig 24 fokos hőmérséklet alakult ki. a legtöbb csapadék szentgotthárdon hullott, 12 milliméter, zalaegerszegen pedig 11 milliméteres esőt kapott a talaj.

az esőzések az országnak csaknem minden vidékére kiterjedtek és jól jöttek a mezőgazdasági növénykultúrák számára. /mti/

20.40/ny

-43-

v é g e .